

*Η περίοδος της γερμανίας είναι*  
ΤΟΥΡΚΙΑΔΑ

*Tourkia*

59885

**ΖΗΡΑΑΤΗΝ ΤΕΡΑΚΚΗΣΗ**

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

*Χιμίεβι Κιοπρέλερ*

**ΚΙΜΙΕΒΙ ΚΙΟΠΡΕΛΕΡ**

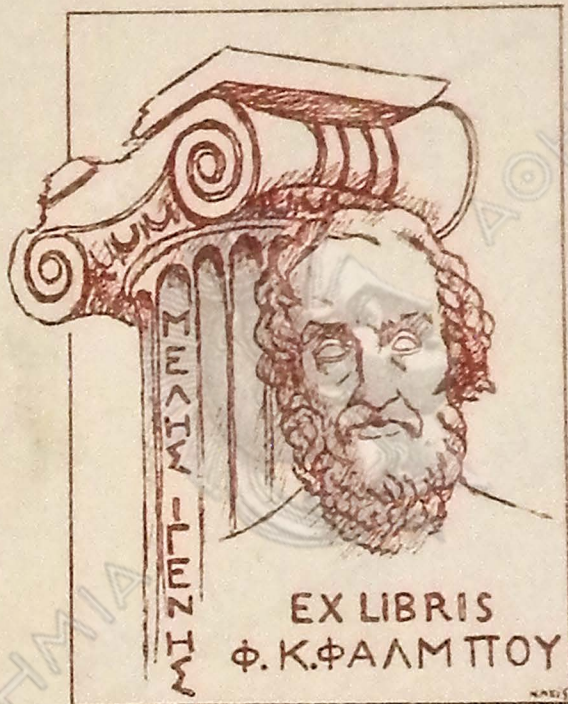
1293

**ΝΕ ΚΑΔΑΡ**

**ΝΕ ΒΑΚΗΤ**

**ΝΑΣΗΛ**

ΤΙΣΗΟΥ ΚΙΤΑΠ ΣΙΑΙΝΙΝ ΑΖΟΤΙΕΤ ΣΟΥΔ  
ΑΜΙΑΛΕΡΙΝΙΝ ΤΟΥΡΚΙΑ, ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ,  
ΠΟΥΚΑΚΑΡΙΣΤΑΝ ΒΕ ΣΗΡΠΙΣΤΑΝ ΑΤΖΕΝΤΑ-  
ΛΗΓΗΝΗΝ ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑΚΙ ΙΔΑΡΕΧΑΝΕΣΙ  
ΤΑΡΑΦΗΝΔΑΝ ΜΕΔΖΑΝΕΝ ΒΕΡΙΛΙΡ.



EX LIBRIS  
Φ. Κ. ΦΑΛΜΠΟΥ

59885

ΕΡΝ  
345

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΒΛΗΘΗΚΗ

Δ. Ο. Ρ. Ε. Α.  
ΦΙΛΙΠΠΟΥ Κ. ΦΑΛΜΠΟΥ

# ΚΙΜΓΙΕΒΙ ΚΙΟΪΡΕΛΕΡΙΝ

## ΣΟΥΡΕΤΙ ΙΣΤΙΜΑΛΛΑΡΗ ΧΑΚΚΗΝΔΑ

### ΑΜΕΛΙ ΡΕΧΠΕΡ

(κουλαβούζ).

Νεπάτατ, γιαάμακ ιτζούν τοπράκ βέ χαδά ιτζιντέ πουλουνούπ «μεδάτι πέσιτά» δενιλέν βέ νεπάτατην άσηλ γηθασηνή τεσκιλ έτέν πάζη άνασήρ πουλμαγια μόχτάδζ τηρ.

Νεπάτατ, χαδά ιτζινδέ πουλουνάν μεβάδδι γηδαΐγιεγι γιαπρακ-λαρή βασητασή ιλέ τζεκιουόπ έμδιγι κίπι τοπράκ ιτζινδέ πουλου-νανλαρή θα κιοκλερι μαριφετι ιλέ τζεκιουόπ έμέρκι, έρεκ χαθαδάν βέ έρεκ τοπρακδάν άληνάν Ιόπου ματτελέρ, νεπάτατ χοδζρελερι-νιν τεσκιλινέ βέ νέσδου νεμασηνά γιαράρ βέ χηδμέτ έδέρ.

Χέρ χάνκη πέρ νεπάτην χοδζρελερινδέν πιρινί ταχλιλ έδεδζέκ ελούρσακ, κιορεδζέγιζκι πού πάσληδζα όν δόρτ άνασηρδάν ήπαρέτ βέ μουρεκέπ διρ.

Πουνλαρδάν δόρδου (4) νεπάτατην χαγιατή βέ μεδζουτιετή ιτζούν χέρ χαλδέ έλζέμ δλανλάρδερ κι, πουνλαρά μεβάδδι άσληγιέ βέ για όζβιγιέ ταπίρ δλουνούρ: όνλάρδα, άζότ, μουβέλλιδ-ουλ-μα, μουβέλλιδ-ουλ-χουμούζα βέ φάχμδερ.

\*Ονοόδα (10) ικινδζι δερεδζεδεκι άνασήρδερ κι πουνλαράδα με-βάδδι γάρι όζβιγιέ δενιλιρ βέ πουνλάρδερ: δεμιρ, κιοκιούρτ, φοσφέρ, σόδα, ποτάς, κιλς, σιλς, μαγνέζια, κλόρ βέ μανκανεζδέν ήπαρέτδερ.

Πιρινδζιλέρ γιάνι μεβάδδι άσληγιέ, νεπάτατ χοδζρελερινιν όνδά δοκουζουνού (2/10) βέ μεβάδδι γάρι άσληγιέ Ισέ, χοδζρελεριν όνδά πιρινί (1/10) τεσκιλ έδέρ.

Ίμδι Ίσπου 14 μεβάτ, πουτούν νεπάτατην γηδαί άσλισινί τεβιλ έδέρ· πουνλαρσήζ χιτζ πέρ νεπάτ μεβδζουτιετινί τεεμίν έδέμεζ, γιασαγιαμάζ.

Νεπάτατ, μεζκιούρ μεβάδδι γηδαίγιεγι ούτζ μουχτελιφ γιερδέ πουλούρ: Χαβαδά, σουδά, βέ τοπρακδά. Χαβαδά πουλουνάν μεβάδδι γηδαίγιέ, μουδέλλιδ-ουλ-χουμουζά, άζότ βέ φάμχ (κιουμούρ) δηρ. Σουγιούν ιτζινδέ πουλουνανλάρ: μουδέλλιδ-ουλ-μά ιλέ μουδέλλιδ-ουλ-χουμουζά δηρκι, πουνλάρ ταπιατήν πέρέρ τουκενμέζ χαζινεσί-διρ. Τοπράκ δερουνινδέ όλανλάρ ισέ: Σόδα, κιουκιούρ, μαγνέζια, κλόρ, σιλίς, δεμίρ βέ μανκανεζδέν ήπαρέτδιρ· πουνλάρ πουτόύν έραζήϊ μεζρουαδά χέμαν πιτμέκ τούκενμέκ πιλμέζ δερεδζεδέ πό-γιούκ πέρ μικδαρδά πουλουνουρλάρ.

Πουνλαρδάν μααδά τοπραγήν ιτζινδέ άζότ, φοσφόρ, ποτάς βέ κιλς γιάνι κιρέτζ δαχή πουλουνούρ· φάκατ που σόν δόρτ μαδδενίν μικδαρή έραζήϊ μεζρουαδά άζ βέ μαχτούτ όλδουγουνδάν, τζαπήκ βέ κολάϊ τούκενίρ· πινάεν αλέίχι έραζήϊ μεζρουαδά νεπάτατην νέσ-θου νεμασή ιτζούν λαζιμ όλάν μεβάδδι γηδαίε άρασηνδακι νισπέτ μουχαφαζά όλουνμάκ βέ περεκετλι μαχσουλάτ άληνμάκ ούζερέ, ά-νασήρι γηδαίεδέν σαηλάν σού δόρτ μαδδέ ήλαβέ όλουνμαλήδηρ. Πού δόρτ ανασήρ κιόπρέ ταπίρ όλουνάν πέρ τακήμ μεβάτ ιτζινδέ που-λουνούρκι, που κιόπρελέρδε ικί νέβδιρ· ταπίγι βέ σουνί (γιαπμά).

Ταπίγι κιόπρελέρ άχηρλαρήν πισλιγι ιλέ τζούρουμεικδέ που-λουνάν σάϊρ πέκ τζόκ μεβάδδι ούζβιγιεδέν ήπαρέτδιρκι, πουνλάρ ιτζινδέ χαμίζι φοσφόρ ιλέ, ποτάς, άζότ βέ κιρετζή χαβί όλάν πέρ νέδ σιγιαχ τοπραγή τερκιπ έδέρ βέ που τόπρογά τουράπι ούζβι ναμι βεριλίρ.

Φάκατ άχουρλαρήν πισλιγι, νεπάτατην τεγαδδισή βέ πεσλενμε-σι ιτζούν πέρ μαδδέϊ ούζβιέ κίπι δογρουδάν δογρουγια ιδζράϊ τε-σίρ έδέμεζ. Άνδζακ ιτζινδέ πουλουνάν μαδδελερίν ταχλιλ όλου-νούπ έριμεσί ιλέ βέ νεπάτατ ταραφηνδάν έμιλέ πιλεδζέκ πέρ χαλέ άελμεσί ιλέ χηζμέτ έδέ πιλίρ· μέσελα, άζότ άμονιακά τεπίδιλ βέ κάλπ όλουνδουκδάν σόνρα έμιλεδζέκ βέ καπίλι ιστιφαδέ όλαδζάκ πέρ χαλέ άελίρ. Πού σεπέπδέν δολαγή άχηρλαρήν πισλιγι κουλλα-

νηλαδζάκ γιερδέ, πέρ τακίμ σουνί γιάνι γιαπμά κιόπρελέρ κουλλα-  
νά πιλίριζκι, πουνλάρ τοπράκ δερουνινδέ δέρ χάλ έριγιούπ τεχαλ-  
λούλ έδέρ βέ νεπατατήν πέσλενμεσινέ μουσατδ χαλέ κελιρλέρ.

Πού φικίρ 1840 σενέϊ μιλαδισινδέ Άλμάνγιανην έν ναμλή κιμ-  
γιακερλερινδέν όλάν μεσχούρ Λιεπίχ παραφηνδάν όρταγιά άτη-  
λούπ, πέκ τζόκ μεσχούρ κιμγιακερλέρ βέ έρπάπι ζηραάτ παραφη-  
νδάν τασοπί βέ καπούλ όλμούς βέ πού κιμγιεβι κιόπρελεριν άζ πέρ  
μουδδέτ ζαρφηνδά έριγιερέκ νεπατατήν πόγιούμεσι ιτζούν έραζήϊ  
μεζρουατά πουλουνμασή έλζέμ όλάν πέσλεγιδζι μαδδελερι άρτηρ-  
δηγηνδάν βέ πού σουρέτλε νεπατατήν πέρ άν έβδελ πογιούγιούπ  
φέιζ πουλμασηνά χηζμέτ έτδικλερι άνλασήλδηγηνδάν δολαγή, χέ-  
μαν πουτούν μεδδενί μεμλεκετλερδέ σουνί κιόπρελέρ φέδκ-έλ-άδδ  
πέρ σουρεττέ κουλλανηλμαγά πάσλαμήςδερ.

Πού κιούν πέλλι βέ άσίκιάρ δλδούκι άχηρλαρήν πισλιγι όιμδικι  
τζιφτζιλικ βέ ζιραάτ ιχτιγιαδζηνά κιαφι δερεδζεδδ έδειλδир.  
Τζούνκι χαβι δλδουγού πέσλεγιδζι άνασήρ, μαχτούτ πέρ κητάϊ έ-  
ραζή ιτζινδέ έκιλιμς νεπατατήν νέσδου νεμασή ιτζούν κιφαγιέτ  
έτμέζ πουνδάν πάσκά τζάπουδζακ έριγιούπ χάλ όλμάζ πουνούν  
ιτζούν χαβι δλδουγού μεδάδδι γηδαϊέ, νεπατάτ παραφηνδάν πέκ  
άγέρ βέ κέδζ βέ ιντιζαμήςζ πέρ σουρετδδ έζέζπ έδிலούπ έμιλιρ.

Μεμαλίκι δσμανιεδδ πίλα ιστισινά κιούτζούκ πόγιούκ χέμαν  
πουτούν άσάπυ άλακά ιλέ τζιφτζιλιέρ, παγτζεβανλάρ, ζιραάτ μου-  
τεχασισλερι βέλ χασήλ τζιφτζιλικ ιλέ μεσόγούλ δλανλαρήν κιάφει  
τζακδάν πέρι μεμλεκετιμιζδδ έραζήϊ μεζρουαγι κιόπρελεμέν χου-  
σουσουνά τατπίκ όλουνάν ούσουλούν πέκ έκσικ βέ νακής πουλουν-  
δουγουνού καπούλ βέ τεσλίμ έτμιστέρδир.

Φένν, πού νοκσινή, σουνί βέ κιμγιεβι κιόπρελεριν ιδζαδι ιλέ  
ικμάλ βέ πέρ τάράφ έτμεγιέ μουβεφάκ όλμούσδουρ.

Κιμγιεβι κιόπρελέρ, νεπατατήν πέσλενμεσι βέ πόγιούμεσι ι-  
τζούν έλζέμ όλάν πουτούν άνασηρή χαβι όλάν κιόπρελέρδирκι, χου-  
σουσι πέρ τακίμ φακρικαλαρδδ τουρλού μαδδελέρ ιλέ γιαπηλήρ.

Σουνί κιόπρελεριν νεβλερι όβτζδουρ:

1. Άζοιλού κιόπρελέρ.

2. Φοσφορλού κιόπρελέρ.

3. Ποτασλή κιόπρελέρ.

Πού κιόπρελέρ δουνγιανήν χέμαν χέρ ταραφηνδά χαρίκ-ορν-  
άδὲ πῖρ σουρετδὲ σάρφ ἐδιλοῦπ κουλλανηλμακτάδερ· πού χουσου-  
δά οὐφάκ πῖρ φικίρ πεῖδὰ ἐτμέκ ἰτζούν, ἄζοτλου κιόπρελερίν μικ-  
δάρι σαρφηνή κιόστερίρ ἄσαγηδανί Ἰστατιστικὴ δέρδζ ἐτμεγι  
μουνασίπ κιόρδούκ.

Μεζκιούρ κιόπρελερίν 1908 σενεσινδὲ ἰστιχλάκι σενεβισί (σάρφι  
σενεβισί) 2,050,000 κανταρά παλλιγ ὀλμούσδουρ· πουνούν 250,000  
κανταρὴ γιγάληνηζ Πέλδζικαδα σάρφ ἐδιλμίσδιρ.

Πουνδάν ἔν σενὲ ἐββέλ πού οὐσουλουὺν ἰδχάλ ἐδιλμίζ ὀλουνδου-  
γού Ἰσκενδεριεδέδε πού κιουνκιού σάρφι σενεβί 100,000 κανταρά  
τζηκμήσδερ. Πουνλάρ σαγιεσινδέδιρ κι, Εὐρώπα τζιφτζιλερί περε-  
κετλί μαχσουλάτ ἄλμαγιά μουβαφφάκ ὀλμούζ βέ Εὐρώπαδα τζιφ-  
τζιλίκ χαρίκ-οὐλ-ἄδὲ πῖρ τζαπουνκλούκ ἰλέ τερακκί ἐτμίσδιρ.

Ἰμδι πῖρ μεμλεκετιν βαριδατινι ἄρτηρμάκ ἰτζούν Εὐρώπα τζιφ-  
τζιλερίν τζόκ σενελερδὲν περού γιαπτηκλαρὴ ἀμελιάτ βέ μελε-  
κεσινί ναζαρά ἄλαράκ βέ σουνί κιόπρελέρ ἰστιμαληνὴν γάγγιζι ἰδα-  
ρελί βέ δαχά ἄζ μασραφλή βέ ἀκηλλή πῖρ τετπίρ ὀλδουγουνά δατρ  
ἐδιλέν τεδζρουπέλερὲ πακαράκ, σουπχέ βέ τερεδδούτ ἐτμεκσιζίν,  
ὄνλαρὴ μεμλεκετιμιζέ καπούλ ἰλέ τατπίκ ἐτμελίγιζ.

Φάκατ κιμγιεβί κιόπρέ ἰστιμαλή οὐσουλουουὺν μεμαλίκι ὀσμα-  
νιεδὲ νέσρου τερακκισί ἰλέ ἰλεριλεμεσί βέ ζηραατὴν ἐχεμμιέτ πουλ-  
μασὴ ἰτζούν, ἐλδὲ σουνί κιόπρελερίν σουρέτι ἰστιμαληνά δατρ ἰκ-  
τιζά ἐδὲν ταλιμάτ βέ μαλιουματι χαβί μουχτασάρ πῖρ ρισαλεδζιγίν  
πουλουνμασὴ ἐλζέμδιρ· πουνούν ἰτζούν «Δελεκασιὸν τοῦ νιτράτ τοῦ  
σοῦτ τοῦ Σιλί» (Délégation des producteurs de Nitrate de Soude  
du Chili) νῖν Δέρι Σααδὲτ Ἀδζεντή, (Καλάταδα Κεδὸρκ πέϊ χάν  
νομ. 4) πού παπδὲ χέρ πῖρ τεσχιλατὴ βέ μεμλεκετιμιζδὲ τζιφτζι-  
λιγίν τερακκησηνά γιαρὰρ χέρ πῖρ χουσουσου ἰστικμάλ ἐδοῦπ,  
μουαβενετδὲ πουλουνμαγι βέ ἄρζη χιτμέτ ἐτμεγι δέρ ὀχτέ ἐδέρ.  
Πού μακσατά δογρού ἰλκ ἀδημὴ ἀτμήζ ὀλμάκ οὐζερέ, μουαλλίμι  
μεσχούρ μουσιού Πίπεριν νέσρ ἐτδιγι ἐσερί τερδζουμέ ἐδερέκ, πάζη

γερλερινι δούζελτδικδέν βέ ήλαβελέρ γιαπτηκδάν βέ πάχουσους  
Γαρπί Εύρώπαδα νέσβου νεμά πούλάμαγιουπί, γιάληνης σαρκδά ζέρ  
δλονυάν πέρ τακίμ νεπάτατά δαίρ φαΐδελι μαλιουμάτδα ιλαβέ έτ-  
δικδέν σονρά, ίσπου ρισαλεδζιγι τάπ βέ νέσρ έίλεμιόδιρ.

Ζηραατά άττ γινι ουσουλλαρήν μεμλεκετιμιζδέ γιαγιλουπί ιν-  
τισάρ έτμεσινέ βέ σερβίτι ζηραΐεμιζιν άρτμασηνά χηζμέτ έδέριζ  
ουμουδου βέ άρζουσου ίλε πού ρισαλενιν νεσρινέ ίπτιδάρ έίλεδίκ-  
ζάνν έδέριζ κι, κιουτζουκ πέρ σεκιλ βέ καληνληκδά βέ μουμκιούν  
μερτεπέ μουχτασσάρ, φάκατ σουνι κιόπρελεριν άζ μεσαρίφλε έν  
μακπουλ βέ μακούλ πέρ σουρετδέ τατπήκη ίτζούν έλζέμ μαλιουμα-  
τή χαδλ βέ τζιφτζιλεριμιζέ κουλαβούζ δλά πιλεδζέκ πέρ ρισαλε-  
δζικ τερτίπ έδιλιζ όλδου. Ταχά ζιαδέ κολαίληκ όλμάκ ίτζούν  
μεμλεκετιμιζδέ άλελ-εκσέρ ζέρ δλονυμακδά δλάν κιαφεί νεπάτατ,  
άλφαβήτα ουσουλου ίλε ζικρ δλονυμούζ βέ πουνλαρδάν χέρ πιρινιν  
μοχτάδζ όλδουγού κιμγιηβι κιόπρελεριν νέβ βέ μικταρή βέ πάχου-  
σους άζοτίτ σουδούν μικταρή κιουστεριλιόδιρ. Τζούνκι τζιφτζιλέρ  
πιλμελίδιρ κι χέμαν πούτουν έραζήΐ μεζρουατά μεδδζουδ όλμαγια  
πέρ άνασήρ βάρσα, δδα έν ικτιζαλησή δλάν άζοτίτ σουτδουρ. Κέζα  
μεζκιούρ κιόπρελεριν χέρ πέρ νεπάτ ίτζούν νέ σουρέτλε κουλλανη-  
λαδζαγή βέ τακίμ δλαδζαγή άιρήδζα ίσπου ρισαλεδέ κιουστεριλ-  
μιόδιρ. Γιουκαρηδάδα σοίλεδιγιμιζ βέδζχιλε, χέρ πέρ νεπάτ ίτζούν  
ίσπου ρισαλεδέ ταγιν έίλεδιγιμιζ κιλογραμλαρήν μικταρή, Εύρώπα  
δαρ-ουλ-φουνούν μουαλλιμλερινιν ουζούν μουδδét ιδζρά έτδικλερι  
δεριν κέσφιάτ βέ άμελιατλαρηνήν βέ πέρ τζόκ τεδζρουπέλερινιν  
μαχσουλόδουρ.

Πινάεν άλέγι τζιφτζιλεριμιζ βέ ζηραάτλε μεσγούλ δλανλαρήν  
κιάφει, σουπήε βέ τερεδδουτ έτμεκσιζιν βέ κεμάλι ένν βέ ίτιμάτ  
ίλε, κιμγιηβι κιόπρελερι βέ πάχουσους άζοτιέτ σουδουδ κουλλαυμαγά  
πασλαμαλήδηλαρ.

Ουμούτ έδέριζκι, πού ρισαλεμιζ μαζχάρι χούσνι καπούλ δλαδζάκ  
βέ τζιφτζιλεριμιζδέ άρτηκ πούγιούκ βέ φαζλά μεσαριφδέν πασκά  
χιτζ πέρ σεγιέ γιαράμαγιαν έσκι ουσουλλαρή πρακαράκ σουνι, κιμ-  
γιηβι κιόπρελερι όίμδιδεν κουλλαυμαγια πάσλαγια δζακλάρδηρ.

Φάκατ ζουραημήζ, παγτζεβανλαρημήζ, βέ τζιτζεινδζιλεριμιζ μεζκιούρ κιόπρελερι μουναπίπ σουρετζέ κουλλανά πιλμελερι ιτζούν άσαγηδακι σουαλλαρά δζεβάπ βερέ πιλμελίδιρλερ.

### Έββελλα

Έββελλα) Τζιφτζι τζόκ μαχσουλάτ άλμάκ ιτζούν χάνκη κιόπρεγι ίστιμάλ έτμελίδιρ;

Γιοκαρηδά πέγιάν έτμιζ ιδίικι, νεπατάτ πόγιούμék, φείζλενμέκ, πέσλενμέκ βέ μαχσουλάτ βερέ πιλμέκ ιτζούν, μεδάδδι γηδαίγιέ δενιλέν βέ πασληδζαλαρή άζότ, χαμίζι φοσφόρ βέ σόδαδαν ήπαρέτ πουλουνάν πέρ τακιμ μεδάτ πουлмаγιά μοχτάδζδηρ.

Πού μεδάτ κιαφεί έραζήϊ μεζρουατά πουλουνούρ πέρ ταρλαγι χέρ σενέ έκιούπ ζέρ έτμέκλε, χαβι δλδουγού μεδάδδι γηδαίγιενίν άζαλμασηνά χηζμέτ έδέριζ. Τζιφτζιλεριμιζ, κουδβετι πού σουρέτλε άζαλμιζ δλάν ταρλαλαρηνήν γαίπ έτδικλερι άνασήρι γηδαίγιεγι γιερινέ κέτιρμέκ ιτζούν άχηρλαρήν πισλιγι ιλέ κιόπρελερλέρ φάκατ πού άχηρ κιόπρελερινίν ιτζινδέ γιοκαρηδά πάχς δλουνάν ούτζ μεδάδδι γηδαίγιέ γάγιετ άζ βέ μαχτούτ μικταρδά πουλουνούρ. Πινάεν άλέίχι ταρλαλαρήν γιάληνηζ ταπίγι κιόπρελέρ ιλέ κιόπρελενμεσι γάϊρι κιαφίδιρ.

Πουνούν ιτζούνδουρκι, έραζήϊ μεζρουανήν πέσλεγιδζι άνασήρι γηδαίγιεσινι τούκετιούπ πιτιρερέκ τερκηπάτηνά χαλέλ κέτίρμεμεκ ιτζούν, άζοτλου κιόπρελέρ ήλαβέ έτμελίζκι, πού μακσατά έν ζιαδέ γιαραγιάν άζοτίτ σουδού τασβιέ έϊλέριζ.

### Σάνιγιεν

Σάνιγιεν) Τζιφτζι νεπατάτη μουχτελιφέ ιτζούν νέ μικτάρ κιόπρε κουλλανμαλήδηρ;

Έραζήϊ μεζρουαγια ήλαβέ δλουναδζάκ κιόπρελεριν ταγίνι μικταρηνδά πέρ τακιμ άχβάλ ναζάρι ήτιπαρά άλγνήρ.

1) Έραζήϊ μεζρουανήν κενιόλιγι βέ βουσατή.

2) Έραζηνιν τερκιπάτή.

3) Έραζηνιν κουδβέϊ ινπάτισει (γιάνι μαχσοúl βερμεγιέ καπιλιετί).

4) Ηλαβέ δλουνάν μεδάδδι χαϊθανιγιενίν μικταρή.



5) Ζέρ ολονάν νεπατήν ιχτιαδζατή.

6) 〰ο έραζιδέ έδβέδδζε ζέρ ολονιμούς όλάν νεπατατήν 〰 τοπ-  
ρακδάν άλμής βέ τενζιλ έτμις 〰λδουγού άνασήρι γηδαΐγιέ (πέσλε-  
γιδζι μαδδελέρ) ιλέ, πούραδα σαγιλμασή καπίλ 〰λμαγιαν δαχά  
πίρ τζόκ άχβάλ.

Πίρ τζόκ μαχαλλερδέ ούσούλου μεσαχά πίρ ταρζδά βέ πίρ σου-  
ρετδέ 〰λμαδηγηγνδάν, κιόπρέ ήλαβεσινδέ 〰ουπχέ βέ τερεδδούδ χα-  
σήλ 〰λμαμακ ιτζούν, πίζ έραζήϊ μεζρουανήν μεσαχασή ιτζούν  
(γιάνι 〰λτζμεσί ιτζούν) μικγιάς 〰λαράκ μέτρο μουρεπίπαγι καπόυλ  
έτθίκ. Νεπατατήν βεσατή 〰λαράκ τερκιπατηνή κιοστερέν σοντακι  
φιχρίστ, έραζήϊ μεζρουατά ήλαβέ 〰λουναδζάκ κιμγιεβι κιόπρελε-  
ριν 〰ζινς βέ μικταρή χακκηγνδά μαλιουμάτι κιαφιγιεγι χαβι 〰λδου-  
γουνδάν κηϊμετδάρ πίρ βεχπέρδρι· πουνούνλα περαπέρ πίζ 〰ουνού-  
δα ήτιράφ έτμεγιέ μεδζπούρουζκι, έραζήϊ μεζρουαγιά βεριλεδζέκ  
κιόπρέ τερτιπλερινδέ χέρ ζεμάν ταγίλι μικτάρ, μουγιεσσέρ βέ κο-  
λάϊ 〰λάμαζ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Μηχανικός Γεωγίας

ΖΙΡΑΑΤ ΜΟΥΧΕΝΔΙΣΙ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΡΙΣΤΑΚΗ

Τεμμούζ σενέ 1910

ΚΙΜΓΙΕΒΙ ΚΙΟΪΡΕΛΕΡΙΝ ΣΟΥΡΕΤΙ ΙΣΤΙΜΑΛΗ

<p>Νεπάτατην ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπια ιτιπαρή ιλέ εραζήϊ μεζρουά.</p>	<p><b>Άζοτιέτ σουδούν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοποραῖην καζή- μασηνδά ἤλαβι ὀ- λουναδζάκ κίμεγεβί κρόπρελιέο.</p>	
	<p>Κιλό ιτι- παρή ἰλέ μικταρή.</p>	<p>Άζοτιέτ σουδού νέ βα- κῆτ βέ νάσηλ τοποραγὰ ἤλαβέ ἐτμελίδιο.</p>	<p>Φέβκ φωσφο- ριετικίλς γιούτ δὲ 12-14 γαμῆτ φωσφοροῦ χα- ρίδιο.</p>	<p>Ποτασὴ κρόπρελιέο.</p>
<p><b>ΑΓΑΤΖ</b> <b>ΦΙΔΑΝΛΗΓΗ</b> γιούζ μέτρο μου- ρεπίπια εραζιδέ.</p>	<p>Κιλό <b>6-10</b></p>	<p>Γιαροση, κῆς μεβσιμι κιετζέο κιετζμεζ ἤλαβέ ὀλουνοῦπ τζάπα ἰλέ ὄρ- τόυλεδζέκ βέ καλάνγια- ροση ἰσὲ Μαῖς αἰνήν ἰπιταλαροηνδά σάρφ ὀ- λουνατζάκ.</p>	<p>Κιλό 5</p>	<p>Κιλό 2</p>
<p><b>ΑΓΑΤΖ</b> <b>ΚΑΒΟΥΝΟΥ</b> χέο ἀγάτζ ἰζούν.</p>	<p><b>1/2 1 1/2</b></p>	<p>Μάρτ βέ γιά Νισάν αἰ- λαροηνδά δίκερο κρόπρε- λιέο ἰλέ πιρλικδὲ ἀγα- δζήν αἰτηνὰ σερπίλε- δζέκ βέ χαφίφ πίο τζα- παλαμά ἰλέ καπανα- δζάκδηο.</p>	<p>Κιλό 1-2</p>	<p>Κιλό 1/2-1</p>
<p><b>ΑΝΑΣΟΝ</b> πίν μέτρο μουρεπί- πια εραζιδέ.</p>	<p><b>15-20</b></p>	<p>Γιαροση μεβσίμι ζερδὲ γιαχότ τοχουμλάρ δζιμ- λενμεγεμὲ πιάσλαδηγῆ βα- κῆτ βέ δίκερο γιαροση γιγιρμί κιοῦν σόνρα ἤ- λαβέ ὀλουναδζάκδηο.</p>	<p>Κιλό 10-15</p>	<p>Κιλό 30-40</p>
<p><b>ΑΡΠΑ</b> (γιαζ ἀρπασῆ) πίν μέτρο μουρεπίπια ἔ- ραζιδέ.</p>	<p><b>10-20</b></p>	<p>Γιαροση μεβσίμι ζερδὲ (τοχούμ σατζηλδηγην- δά) ἀτηλοῦπ, τηρομήκ ἰλέ ὄρτόυλεδζέκ βέ κα- λάν γιαροση πίο αἰ σόν- ρα σερπίλεδζέκδιο.</p>	<p>Κιλό 20-60</p>	<p>Κιλό 10-20</p>
<p><b>ΑΡΠΑ</b> (κῆς ἀρπασῆ) πίν μέτρο μουρεπίπια ἔ- ραζιδέ.</p>	<p><b>10-30</b></p>	<p>Πές κίλογραμῆ μεβσίμι ζερδὲ (τοχούμ σατζηλ- δηγηνδά) ἤλαβέ ὀλου- νοῦπ, τηρομήκ ἰλέ ὄρ- τόυλεδζέκ διο βέ κα- λάν μικταρήν γιαροση ἴκ παχάρ ἰπιταλαροην-</p>	<p>Κιλό 20-60</p>	<p>Κιλό 10-20</p>

<p>Νεπάτατὴν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίτὰ ἰτιπαρῆ ἰλὲ ἐραζήϊ μεζρούα.</p>	<p><b>Ἄζοτιέτ σουδοῦν τατπίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγὴν κατῆλ- μασηνδὰ ἠλαβὲ ὀ- λουναδζάκ κίμγεβί κιδόπρελιέ.</p>	
	<p>Κιλό ἰτι- παρῆ ἰλὲ μικταρῆ</p>	<p>Ἄζοτιέτ σουδοῦν γέ βα- κῆτ βὲ γάσηλ τοπραγὰ ἠλαβὲ ἐτμελίδιο.</p>	<p>Φέβκ φωσφο- οιέτικίλς γιονζ- δὲ 12-14 χαμίζε φωσφοροῦν χα- βίδιο.</p>	<p>Ποτασῆ κιδόπρελιέ.</p>
	<p>Κιλό</p>	<p>δὰ σερπμὲ οὔσουλου ἰ- λὲ τοπραγὰ κατηλαδζακ βὲ καλὰν κησημὴ δαχῆ, πίο αἰ σόνρα σερπίλε- δζέκδιο.</p>	<p>Κιλό</p>	<p>Κιλό</p>
<p><b>ΑΦΙΓΙΟΝ</b> πὴν μέτρο μουρεπί- τὰ ἐραζιδέ.</p>	<p><b>10-20</b></p>	<p>Ὀντζδὲ πίο μεβοίμι ζεοδὲ γιάν τοχοῦμ σα- τζηληδηγηנדὰ ἠλαβὲ ὀ- λουνοῦπ, τηρομῆκ ἰλὲ ὄροτὸνλεδζέκ. Ὀντζδὲ πίο ἰλκ παχαρδὰ πιορ- δζὶ τζαπαλαμὰ ἔσα- σηνδὰ βὲ καλανῆ ἰσὲ, πίο αἰ σόνρα σαβρου- λουπ ἰέκροα τζάπα ἰλὲ ὄροτὸνλεδζέκδιο.</p>	<p>50</p>	<p>20</p>
<p><b>ΓΙΕΡ ΕΛΜΑΣΗ</b> πὴν μέτρο μουρεπί- τὰ ἐραζιδέ.</p>	<p><b>40-50</b></p>	<p>Γιεσίλι κιδόρονλδόνυγιόν βακῆτ ὄντζ δεφαδὰ βὲ δὲροδὲρ χαφτὰ ἀραλήκ ἰλὲ, σατῆ ὄλαρακ σαβ- ρουλμαλήδηρ.</p>	<p>30</p>	<p>20</p>
<p><b>ΓΙΟΥΛΑΦ</b> πὴν μέτρο μουρεπί- τὰ ἐραζιδέ.</p>	<p><b>10-30</b></p>	<p>Γιαροση τοχοῦμ σα- τζηληδηγηנדὰ ἠλαβὲ ὀ- λουνδουκιδὰν σόνρα τηρ- μῆκ ἰλὲ χαφίφδζε ὄρ- τόνλεδζέκ βὲ δίκιο γα- ροσητόχοῦμ τζιμενδικ- δὲν δόορ χαφτὰ σόνρα ταρλανῆν γιουζοῦ ὀυ- ζερινὲ σερπίλεδζέκδιο. Πὲκ ζιαδὲ σὲορ τοπρακ- λαρδὰ δέφαδεν (πίο δε- φαδὰ) ἠλαβὲ ἐτμὲν μουμκιδόνδουρ.</p>	<p>20-60</p>	<p>10-20</p>

<p>Νεπάτατατὴν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπὰ ἰτιπαρὴ ἰλὲ ἔραζήϊ μεζρουά.</p>	<p><b>Ἄζοτιὲτ σουδοὺν τατπίκατὴ.</b></p>		<p>Τοπραγὴν καζή- μασηνδὰ ἤλαβὲ ὀ- λουναδζάκ κηγεβί κρόπρεϊό.</p>	
	<p>Κιλό ἰτι- παρὴ ἰλὲ μικταρὴ.</p>	<p>Ἄζοτιὲτ σουδοὺν νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγὰ ἰλαβὲ ἔτμελίδιο.</p>	<p>Φέβκ φωσφο- οἰετικίς γιον- δὲ 12-14 χαφίτ φωσφορὸν χα- φίδιο.</p>	<p>Ποτασὴ κρόπρεϊό.</p>
<p><b>ΓΙΟΝΔΖΑ</b> πὶν μέτρο μουρεπ- πὰ ἔραζιδέ.</p>	<p>Κιλό <b>0-5</b></p>	<p>Μερκὲπ ὀτουνὰ πιάκ. Γιόνκσελμεγιὲ πιάσλα- δηγὴ βακῆτ χαφίφδζε σαβουρουλμαλήδηρ.</p>	<p>Κιλό 20-40</p>	<p>Κιλό 10-15</p>
<p><b>ΕΝΚΙΝΑΡ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἔραζιδέ.</p>	<p><b>4-6</b></p>	<p>Ἴκὶ κίλογραμὴ ἔκμεδεν ἔββὲλ τοπραγὴν χαζηρ- λαναδζαγὴ βακῆτ βὲ ἰκὶ κίλογραμὴδα τοχοῦμ τζιμλενδιδκὲν σόνρα βὲ τζαπαλαμαδὰν πῖο κιοῦν ἔββὲλ βὲ καλανῆδα οὔ- τζερ χαφτὰ ἀραλήκλε ἰκὶ δεφαδὰ ἤλαβὲ ὀ- λαδζάκ.</p>	<p>6</p>	<p>3</p>
<p><b>ΖΕΓΤΟΥΝ</b> <b>ΑΓΑΤΖΗ</b> χὲρ ἀγάτζ ἰτζούν.</p>	<p><b>1-1<sup>1/2</sup></b></p>	<p>Ἄγαδζὴν κιοῶκὲ σαλ- δηγὴ γερολερὶν γιόνζοῦ οὔζερινὲ σερπιδεζέκ. Γιαρρησὴ ἀγάτζ τζιτζεκ- λενμὲκ οὔζερὲ ὀλδου- γὸν βακῆτ, βὲ δίκερ γιαρρησὴ τζιτζεκδὲν 20- 25 κιοῦν σόνρα κουλ- λανηλαδζάκδηρ.</p>	<p>1-2</p>	<p><sup>1</sup>/<sub>2</sub>-1</p>
<p><b>ΗΣΠΑΝΑΚ</b> ( κῆσὴν γιετισὲν ) γιούζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἔραζιδέ.</p>	<p><b>6-10</b></p>	<p>Γιαρρησὴ σὸν παχαρδὰ μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζημηνδὰ) ἤλαβὲ ὀ- λουνοῦπ τηρμηκ ἰλὲ ὄρ- τόυλεδζέκ βὲ καλὰν μικταρὴν γιαρρησὴ ἰλκ παχαρδὰ βὲ δίκερ κησ- μὴ δαχὴ δόρετ χαφτὰ σόνρα σερπιδεζέκδιο.</p>	<p>4</p>	<p>1</p>

<p>Νεπάτατῆν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίτᾶ ἰτιπαρή ἰλέ ἐραζήϊ μεζρουά.</p>	<p align="center"><b>Ἄζοτιέτ σουδοῦν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγῆν καζη- μασηνδά ἤλαβέ ὄ- λουναδζάκ κίμεγεβί κίόπρελέρ.</p>	
	<p>Κιλό ἰτι- παρή ἰλέ μικταρή.</p>	<p>Ἄζοτιέτ σουδοῦ νέ βα- κῆτ βέ νάσηλ τοπραγᾶ ἰλαβέ ἐτμελίδορ.</p>	<p>Φέβκ φωσφω- ριετικίλς γιούζ- δὲ 12-14 χαμίς φωσφωρου χα- βίδορ.</p>	<p>Ποτασή κίόπρελέρ.</p>
<p><b>ΗΣΠΑΝΑΚ</b> (γάζην γιετιόεν) γιούζ μέτρο μου- ρεπίτᾶ ἐραζιδέ.</p>	<p align="center">Κιλό</p> <p align="center"><b>6-10</b></p>	<p>Ὅτις κιλογραμῆ μεβ- σίμυ ζεροδέ (τοχοῦμ σα- τζημηνδά) ἤλαβέ ὄλου- νοῦτ, τηρηκῆ ἰλέ ὄρ- τόυλεδζέκ βέ καλανῆ ὄτις χαφτᾶ ἀραλήκ ἰλέ ἰκί τεοτίπ ὄλαροῦκ τοπ- ραγᾶ κατηλαδζάκ.</p>	<p align="center">Κιλό</p> <p align="center">4</p>	<p align="center">Κιλό</p> <p align="center">1</p>
<p><b>ΚΑΒΟΥΝ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίτᾶ ἐραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>6-8</b></p>	<p>Μεβσίμυ ζεροδέ (τοχοῦμ σαλιζημασηνδά) δόρτ κιλογραμῆ ἤλαβέ ἐδοῦπ τηρηκῆ ἰλέ ὄρτμελί. Τζεκιροδεκίερ ἰζιμεν- δικδέν ὄτις χαφτᾶ σόν- ρα ἰκί κιλογραμῆ κατμα- λή βέ τζάπα ἰλέ ὄρτμε- λί. Καλανῆ ὄτις χαφτᾶ σόνρα σερπμελίδορ.</p>	<p align="center">4</p>	<p align="center">1</p>
<p><b>ΚΑΪΑΚ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίτᾶ ἐραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>8-10</b></p>	<p>Καρποῦζ ἰτζόν γα- πηλδή κίπῆ χαροκέτ ἐτ- μὲκ λαζήμυδρορ.</p>	<p align="center">5</p>	<p align="center">2</p>
<p><b>ΚΑΡΑ ΠΟΥΓΛΑΤ</b> κίπ μέτρο μουρεπί- τᾶ ἐραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>10-20</b></p>	<p>Γιαροσηνή μεβσίμυ ζε- ροδέ (τοχοῦμ σατζημη- νδά) σάρφ ἐδοῦπ τη- ρηκῆ ἰλέ ὄρτμελίδορ· δί- κιορ γιαροσηνή δαχῆ δόρτ χαφτᾶ σόνρα σα- βουροῦτ γίνε χαφίφδζε ὄρτμὲκ λαζήμυδρορ.</p>	<p align="center">20-30</p>	<p align="center">10-20</p>
<p><b>ΚΑΡΑΟΝ</b> Ζού κερσί.</p>		<p>Τερε κελιμεσινέ πᾶκ.</p>		

<p>Νεπάτατῆν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπᾶ ἰτιπαρή ἰλέ ἔραζήϊ μεζρουά.</p>	<p><b>Ἄζοιέτ σουδοῦν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγῆν καζη- μασηνδά ἤλαβῆ ὀ- λουναδζᾶν κίμγεβι κιδόρελίε.</p>	
	<p>Κιλό ἰτι- παρή ἰλέ μικταρή</p>	<p>Ἄζοιέτ σουδοῦ νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγᾶ ἰλαβὲ ἔτμελίδιο.</p>	<p>Φῆβκ φωσφο- ριτίκῆς γιου- δὲ 12-14 χαμῆζᾶ φωσφοροῦ χα- ρίδιο.</p>	<p>Ποταολῆ κιδόρελίε.</p>
	<p>Κιλό</p>		<p>Κιλό</p>	<p>Κιλό</p>
<p><b>ΚΑΡΠΟΥΖ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπᾶ ἔραζιδέ.</p>	<p><b>8-10</b></p>	<p>Μεβσίμι ζερδὲ γιάνι τοχοῦμ σατζηλδηγηνδά δόστ κίλογράμ ἤλαβὲ ὀ- λουνδουκδάν σόνρα, ὄρ- τόαλιμὲκ οὔζερε τοπρακ χαφίφδζε τζαπαλανμα- λή βὲ τζεκιροδεκλιε τζιμλενδικδὲν οὔτζ χαφ- τᾶ σόνρα ἰκί κίλογράμ σερπιμελί βὲ καλανή δαχῆ κέζα οὔτζ χαφ- τᾶ σόνρα σάρφ ὀλου- μαλήδη.</p>	<p>5</p>	<p>2</p>
<p><b>ΚΕΛΙ ΟΤΟΥ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπᾶ ἔραζιδέ.</p>	<p><b>2-1</b></p>	<p>Γιαροσῆ μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζηλμασην- δά) ἤλαβὲ ὀλουνδουκ- δάν σόνρα ὄρτόυλιμὲκ οὔζερε τοπραγῆ χαφίφ- δζε τζαπαλαμάκ λαζήμ δηρ. Καλανή δόστ χαφ- τᾶ σόνρα ταρλανῆν γιου- ζοῦ οὔζερινὲ σερπιλ- μελίδιο.</p>	<p>4</p>	<p>1</p>
<p><b>ΚΕΝΕΒΙΡ</b> πὶν μέτρο μουρεπί- πᾶ ἔραζιδέ.</p>	<p><b>10-20</b></p>	<p>Γιαροσῆ μεβσίμι ζερ- δὲ ἤλαβὲ ὀλουνοῖπ, τηρημῆκ ἰλέ ὄρτόυλι- δζέκ. Δίκερ γιαροσῆ τοχομλάρ τζιμλενδικ- δὲν πῆρ αἰ σόνρα σερ- πιλεδζέκδιο.</p>	<p>50</p>	<p>15</p>
<p><b>ΚΕΡΕΒΙΖ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπᾶ ἔραζιδέ.</p>	<p><b>6-8</b></p>	<p>Ὄντζδὲ πῆρ τοχομλάρ πῆρ αἰ τζιμλενδικδὲν σόνρα ἤλαβὲ, βὲ χαφίφ πῆρ τζάπα ἰλέ ὄρτυελί.</p>	<p>8</p>	<p>3</p>

<p>Νεπατατήν ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεππά ιτιπαρή ιλέ εραζήι μεζρουά.</p>	<p><b>Ἄζοτιέτ σουδούν τατίκαατή.</b></p>		<p>Τοπραγήν καζη- μασηνδά ήλαβέ ό- λουναδζάν κινγεβί κινόπρελιέρ.</p>	
	<p>Κιλό ιτι- παρή ιλέ μικταρή.</p>	<p><b>Ἄζοτιέτ σουδού νέ βα- κνή βέ νάσηλ τοπραγά ήλαβέ έτμελίδιο.</b></p>	<p>Φέβκ φωσφο- ριτικίλγιουζ- δὲ 12-14 χαμίτζι φωσφορού χα- βίδιο.</p>	<p>Ποταολή κινόπρελιέρ.</p>
	<p>Κιλό</p>	<p>καλανή δαχή όυτζ βέ άλτή χαφτά άραλήκ ιλέ ικί τεριπδὲ σάσφ ό- λουναλήδηρ.</p>	<p>Κιλό</p>	<p>Κιλό</p>
<p><b>ΚΕΤΕΝ</b> πίν μέτρο μουρεπ- πά έραζιδέ.</p>	<p><b>15-20</b></p>	<p>Γιαροση μεβοίμι ζερδὲ (τοχούμ άτημηνδά) ή- λαβέ όλουνούτ, τηρηκή ιλέ όστόυλεδζέκ' βέ δί- κιο γιαροση δαχή, το- χομιάρ τζιμλενδικδέν πίρ άε σάσρα σερπιλε- δζέκιο.</p>	<p>20-40</p>	<p>10-20</p>
<p><b>ΚΟΛΖΑ</b> πίν μέτρο μουρεπ- πά έραζιδέ.</p>	<p><b>20-40</b></p>	<p>Κολζά φιδανλαρή ι- τζούν γιουζ μέτρο μου- ρεππά έραζιδέ, ικί κι- λό μικταρή, τοπραγήν γιουζού όύζερινέ σερ- πιμειί. 5 κιλό δαχή, φιδανλαρήν ταρλαγιά δι- κιδιγινδὲ βέ πίν μέτρο μουρεππά έραζιδέ ότε- γιέ περιγιέ σερπιμειλί βέ καλανή δαχή ιλκ πα- χαρδά ικί τεριπ όλα- ράκ ταρλανήν γιουζού όύζερινέ σερπιμειλίδιο.</p>	<p>60</p>	<p>20</p>
<p><b>ΚΟΥΣ ΟΤΟΥ, γιά- χοι κούε γιμί πίν μέτρο μουρεπ- πά έραζιδέ.</b></p>	<p><b>10-20</b></p>	<p>Γιαροση μεβοίμι ζερδὲ (τοχούμ σαιζηλδηγην- δά) ήλαβέ όλουνοουκδάν σάσρα όστόυλεμικ όύζε- ρε τόπρακ χαφίφδζε τζαπαλανμαλή. Δίκιο</p>	<p>20-60</p>	<p>10-20</p>

<p>Νεπάτατὴν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπὰ ἰτιπαρὴ ἰλέ ἐραζήϊ μεζρουά.</p>	<p align="center"><b>*Αζοτιέτ σουδοὺν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγὴν καζήλ- μασηνδά ἤλαβε ὁ- λωναδζάν τιμγεβί κρόπρελλό.</p>	
<p><b>ΚΟΥΣ ΚΟΝΜΑΖ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἐραζιδέ.</p> <p><b>ΚΟΥΖΟΥ ΚΟΥΛΑΓΗ</b></p> <p><b>ΔΑΪΑΤΑ</b> (Κουζού κουλαγή) Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἐραζιδέ.</p> <p><b>ΔΑΧΑΝΑ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἐραζιδέ.</p>	<p align="center">Κιλό</p> <p align="center"><b>8-10</b></p> <p align="center"><b>6-8</b></p> <p align="center"><b>4-8</b></p>	<p>Κιλό ἰτι- παρὴ ἰλέ μικταρῆ.</p> <p><b>*Αζοτιέτ σουδοὺν νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγὰ ἰλαβὲ ἐτμελίδιο.</b></p> <p>γιαροση ἰσὲ πίο ἄϊ σόνρα ταρλανὴν γιουζοὺ ὄυζε- ρινὲ σερπιλμελίδιο.</p> <p align="center">—</p> <p>Γιαροσηνή ἰλκ παχα- δὰ κουλλανούπ χαφίφ πίο τηρομήκ ἰλέ ὄρτμελ- διο ἰκὶ κίλοσουνοὺ κοὺς κοιμάζ μαχσουλου- νοὺν τοπλανμασηνδὰν σόνρα βὲ καλὰν ἰκὶ κί- λοσουνοὺ δαχὴ μαχοὺλ τοπλανδηκδὰν πίο ἄϊ σόνρα σάρφ ἐτμελίδιο.</p> <p align="center">—</p> <p>*Ασαγηδακὴ λάπατα κε- λιμεσινὲ πάκ.</p> <p align="center">—</p> <p>*Ἰκὶ κίλογραμῆ, κῆς ἰε- τζερ κέτζμεζ ἤλαβὲ ἐτ- δικδὲν σόνρα ὄρτόυλμὲκ ὄυζερὲ τοπααγὴ χαφίφ- δζε τζαπαλαμαλὴ βὲ καλανὴ δαχὴ χερ ἄϊ νι- χαγιετινδὲ ἰκὶ τερτίπ ὁ- λαράκ ἤλαβὲ βὲ κέζα ὄρτόυλμὲκ ὄυζερὲ τζα- παλαμὰ ἀμελιὰτῆ ἰδζρὰ ἐτμελίδιο.</p> <p align="center">—</p> <p>Φιδανλὰρ γιαστηκλαρδὰ πουλουνδουγοὺ βακῆτ, ἰκὶ κίλογράμ σερπιλε- δζέκ βὲ καλανὴ δαχὴ χερ ἄϊδὰ πίο δεφὰ ἀλ-</p>	<p>Φέβκ φωσφω- ριετικὴς γιουζ- δὲ 12-14 χαμζῆ φωσφωροὺ χα- βίδιο.</p> <p align="center">Κιλό</p> <p align="center">4</p> <p align="center">6-8</p>	<p>Ποταλί κρόπρελλό.</p> <p align="center">Κιλό</p> <p align="center">1</p> <p align="center">1</p>



Νεπατατάν ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίτá ιτιπαρή ιλέ έραζή: μεζρουά.	<b>Αζοτιέτ σουδουν τατίκατý.</b>		Τοπραγήν καζη- μασηνδά ήλαβέ ό- λουναδζάκ κίμεβί κυτόρελίε.	
	Κιλό ιτι- παρή ιλέ μικταρή.	Αζοτιέτ σουδοú γέ βα- κήτ βέ τάσηλ τοπραγά ήλαβέ έιμελίδιε.	Φίβκ φασφω- ού τσίλες γουζ- όε 12-14 χαμίλι φασφωτορού χα- βίδιε.	Ποτασίη κυτόρελίε.

	Κιλό		Κιλό	Κιλό
<b>ΔΑΧΑΝΑ</b> ( Τούρα όεκινδέ ) Γρούζ μέτρο μου- ρεπίτá έραζίδι.	<b>2-8</b>	μάκ όύζερε όύτζ τερ- τιπδέ ήλαβέ όλουνούπ χαφίφ πίο τζάπα ιλέ όριτόνιμελίδιε.  Φιδανιάρ γιαστηκλαρδά πουλουνοουκλαρή ζεμάν πίο κίλογράμ σερπιλε- δζέκ. Φιδελεμέ μεβσι- μινδέ μέζα πίο κίλο- γράμ σερπιλιδικόν σόν- ρα, καλανή χίε αϊ ν- χαριετινδέ ίνι τερούπ ό- λαράκ ήλαβέ όλουνα- δζάκ βέ χαφίφ πίο τζάπα ιλέ όριτόνι- δζέκδιε.	6-8	1-2
<b>ΑΙΜΟΝ ΑΓΑΤΖΗ</b> χίε άγάζι έζούν.	<b>1/2-1 1/2</b>	Μάρτ βέ γιά Νισάν αϊ- λαρηνιά πασκά κυτόρε- λίε ιλέ περαπέε άγα- τζήν άιτηνά σερπιλε- δζέκδιε.	1-2	1/2-1
<b>ΜΑΓΔΑΝΟΣ</b> (όδι) Γρούζ μέτρο μου- ρεπίτá έραζίδι.	<b>3-6</b>	Γιαρησή μεβσίμ ζερδέ (τοχούμ σαιζηλδηγηνιά) ήλαβέ βέ τηρηκ ιλέ όριτόνιμελί. Καλανή δα- χί όορι χαφίτá σόνρα σερπιλμελίδιε.	4	1
<b>ΜΑΓΔΑΝΟΣ</b> (φρίνα) Γρούζ μέτρο μου- ρεπίτá έραζίδι.	<b>3-6</b>	Πίο κίλογραμή μεβσίμ ζερδέ (τοχούμ σαιζηλ- δηγηνδά) ήλαβέ βέ τηρ- μήκ ιλέ όριμελί βέ μουτεπαιησή δαχή το-	4	1

Νεπάτατῆν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίτᾶ ἰτιπαρή ἰλέ ἐραζήϊ μεζρουά.	<b>Ἄζοτιέτ σουδούν τατίκατῆ.</b>		Τοπομηὴν καζή- μασηνδὰ ἤλαβι ὀ- λουναδζῆν κικρεβῆ κρόπρελέ.	
	Κιλό ἰτι- παρή ἰλέ μικταρή.	<b>Ἄζοτιέτ σουδού νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγὰ ἰλαβὲ ἐτμελίδιο.</b>	Φέβη φασφω- ριετικὸς γιόντ- δὲ 12-14 χαμῆς φασφωροῦ χα- ρίδιο.	Ποτασιό κρόπρελέ.

	Κιλό		Κιλό	Κιλό
		χοῦμ τζιμλενδικδὲν σόν- ρα οὔτζ χαφτὰ ἀραλήκ ἰλέ ἰκί τριπιδὲ σερπ- μελίδιο.		
<b>ΜΑΝΔΑΡΗΝΑ</b> χέρ ἀγάτζ ἰζούν.	<b>1/2-1 1/2</b>	Μὰστ βὲ γιὰ Νισάν αἰ- λασηνδὰ δίκερ κρόπρε- λέρ ἰλέ περαπὲρ ἀγα- δζῆν ἀλιτηνὰ σερπιδικ- δὲν σόνρα ὄρτούμικ οὔζερε χαφίφ πῖρ τζα- παλαμὰ ἀμελιατῆ ἰδζορὰ ὄλουμαλήδηρ.	1-2	<b>1/2-1</b>
<b>ΜΑΡΟΥΛ</b> Γιόντ-μέτρο μου- ρεπίτᾶ ἐραζιδέ.	<b>6-8</b>	Ἰκί κίλογραμῆ φιδαν- λὰρ γισσηκλαρδὰ που- λουνδουκλαρῆ βακῆτ σερπιλεδζέκ. Καλὰν μικ- ταρῆν γιαρσησῆ, φιδαν- λὰρ ταρλαγιά νάκλ ὀ- λουνδουγοῦ βακῆτ βὲ δίκερ γιαρσησῆ οὔτζ χαφ- τὰ σόνρα σερπιμेलίδιο.	4	1
<b>ΜΕ·Ι·ΒΑΔΑΡ</b> <b>ΑΓΑΤΖΑΔΑΡ</b> γιάν Ἄρμουτ, Βισνὲ, Ἐλμὰ, Καγησῆ, Κεράζ, Παδὲμ, Σεφταλή, ἀγατζλα- ρῆ. Χέρ ἀγατζῆν ἐτραφηνδὰ 60-80 σαντιμ πῖρ τζεβρὲ ἰτιπαρῆ ἰλέ, βὲ 25 μέτρο μουρεπίτᾶ πῖρ ἐραζιδέ.	<b>12</b>	Ἄλιτῆ κίλοσουνοῦ ἴκκ παχαρδὰ ἤλαβὲ ἐδοῦπ τζάπα ἰλέ ὄρτμελί βὲ καλὰν ἀλιτῆ κίλὸ δαχῆ τοχομουὸ σατζτηκδὰν ἰκί αἰ σόνρα σὰρφ ὀ- λουμαλήδηρ.	4	4
<b>ΜΕΡΑΖΙΜΕΚ</b> πῖν μέτρο μουρεπί- τᾶ ἐραζιδέ.	<b>0-10</b>	Μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζημηνδὰ) ἤλαβὲ ὀ- λουνοῦπ τηρημῆκ ἰλέ ὄρ- τούλεδζέκδιο.	70	15-20

Νεπατατήν ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεππά ιτιπαρή ιλέ έραζήτ μεζρουά,	<p align="center"><b>Ἀζοτιέτ σουδοὺν τατπικατή.</b></p>		<p align="center">Τοπραγήν καζη- μασηνδά ήλαβέ ο- λουναδζάκ κιμεβί κιοπρελέο.</p>	
	<p>Κιλό ιτι- παρή ιλέ μικταρή.</p>	<p>Ἀζοτιέτ σουδοὺν νέ βα- κήτ βέ νάσηλ τοπραγά ήλαβέ έιμελίδιο.</p>	<p>Φέβκ φωσφο- ρίτι κιλς γιουζ- δέ 12-14 χαμίζι φωσφορὸν χα- βίδιο.</p>	<p>Ποτασλ. κιοπρελ.</p>
<p><b>ΜΕΡΚΕΠ ΟΤΟΥ</b> πίν μέτρο μουρεπ- πά έραζιδέ.</p>	<p align="center">Κιλό <b>0-5</b></p>	<p>Γιονδζά κελιμεσινέ πιάκ. Γιόνκσελμεγιέ πασλα- δηγή βακήτ χαφίφδζε σαβουρουλμαλήδηο.</p>	<p align="center">Κιλό 20-40</p>	<p align="center">Κιλό 10-15</p>
<p><b>ΜΗΣΗΡ ΠΟΥΓΔΑΗ</b> (τανεσί ιζούν έκι- λέν) πίν μέτρο μου- ρεππά έραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>15-20</b></p>	<p>Γιαροση μεβσίμι ζεοδέ (τοχοὺμ σατζημηνδά) βέ γιάχοτ τανελερίν τζιμλενμεσί βέ φιλιζ σόνουρμεσί άκαπινδέ. Κα- λάν γιαροση δαχή πι- ρινδζέ τζάπαδα βέ γιά- χοτ τανελερίν τζιμλεν- μεσινδέν 25-30 κιον σόνουρ σαοφ όλουνα- δζάκδηο.</p>	<p align="center">30-40</p>	<p align="center">10-15</p>
<p><b>ΜΗΣΗΡ ΠΟΥΓΔΑΗ</b> (σαπή ιζούν έκι- λέν) πίν μέτρο μου- ρεππά έραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>20-60</b></p>	<p>Γιαροσηνή μεβσίμι ζεο- δέ (τοχοὺμ σατζηλ- δηγηνδά) κουλλανούπ, τηρημίκ ιλέ οριμελίδιο. Καλάν γιαροσηνή φι- δανλάο τζηκδηκδάν δόοτ χαφιά σόνουρ γίνε χα- φίφδζε όλουράκ σαβουρ- μαλήδηο.</p>	<p align="center">50</p>	<p align="center">20-30</p>
<p><b>ΝΟΧΟΥΤ</b> πίν μέτρο μουρεπ- πά έραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>0-10</b></p>	<p>Μεβσίμι ζεοδέ (τοχοὺμ σατζηλδηγηνδά) ήλαβέ όλουνοῦπ, χαφίφ πίο τηρημίκ ιλέ οριούλε- δζέκδιο.</p>	<p align="center">70</p>	<p align="center">15-20</p>

Νεπάτατην ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπὰ ἰτιπαρή ἰλέ ἐραζήϊ μεζρουά.	<b>Ἄζοιέτ σουδοῦν τατίκατῆ.</b>		Τοποσην καζή- μασηνδά ἤλαβὲ ὀ- λουναδζίκ μιγεβί κίβροεῖο.	
	<b>Κιλό ἰπ- παρή ἰλέ μικταρή.</b>	<b>Ἄζοιέτ σουδοῦν νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγὰ ἰλαβὲ ἐτμελίδιρ.</b>	Φέβκ φωφω- οῖτι κίλς γρονζ- δὲ 12-14 χαμίτ φωφωφου χα- βίδιρ.	<b>Ποτασλ. κίβροεῖ.</b>

	<b>Κιλό</b>		<b>Κιλό</b>	<b>Κιλό</b>
<b>ΠΑΓ</b> (ἄζ μαχσοῦλ βερὲν) πὶν μέτρο μουρεπί- πὰ ἐραζή ἰτζούν.	<b>15-20</b>	Γιαροση ἰλκ παχαροδὰ πιρινδζὶ τζαπαλαμαδὰ βὲ καλὰν γιαροσηνη δα- χὴ 20-25 κιοῦν σόνρα ἤλαβὲ ἐτμελίδιρ.	30-50	15
<b>ΠΑΓ</b> (ζιγιαδὲ μαχσοῦλ βερὲν) πὶν μέτρο μουρεπίπὰ ἐραζή ἰτζούν.	<b>30-40</b>	Γιαροση ἰλκ παχαροδὰ πιρινδζὶ τζαπαλαμα ἐσ- νασηνδά βὲ δίκερ για- ροσηδα 20-25 κιοῦν σόνρα ἤλαβὲ ὀλουμα- λήδηρ.	50-70	25
<b>ΠΑΚΛΑ</b> (ἄδι) Γιονζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἐραζή ἰτζούν	<b>0-2</b>	Μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζηλμασηνδά) ἤλαβὲ ὀλουνοῦπ χαφιφ πὶρ τζαπαλαμα ἰλέ ὄρτον- λεδζέκδιρ.	8	3-4
<b>ΠΑΚΛΑ</b> (τοχοῦμ οὔφακ βὲ γιουβαρλάκ βὲ χαϊβανατὰ μαχσοῦς) πὶν μέτρο μουρεπί- πὰ ἐραζιδέ.	<b>0-10</b>	Μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζημηνδά) γιάχοι το- χοῦμ τζιμλενμὲκ ὀτζε- ρὲ ὀλδουγού βακῆτ κουλλανηλαδζάκδηρ.	80	30-40
<b>ΠΑΜΓΙΑ</b> Γιονζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἐραζιδέ.	<b>4-8</b>	Ἰκὶ κιογραμὴ μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζη- μηνδά) ἤλαβὲ βὲ τηρ- μῆκ ἰλέ ὄρτμελί βὲ κα- λανηνη ἰκὶ τερτίπ ὀλα- ρὰκ σερπμὲ οὔσουλου ἰλέ ἤλαβὲ ἐδιλμελίδιρ. Πιρινδζὶ τερτίπ τοχοῦμ τζιμλενδικδὲν σόνρα βὲ ἰκινδζὶ τερτίπ ἰσὲ, πὶρ ἄϊ σόνρα σερπιλμελίδιρ.	4	1

<p>Νεφτατατήν Ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπικά Ιτιπαρή Ιλέ εραζήτι μεζρουά.</p>	<p align="center"><b>Ἄζοτιέτ σουδούν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγήν καζηλ- μασηνδά ήλαβέ ο- λονναδζάν κίμεβ? κιοπρελέο.</p>	
	<p>Κιλό ιτι- παρή Ιλέ μικταρή.</p>	<p>Ἄζοτιέτ σουδούν νε βα- κῆτ βέ νάσηλ τοπραγά ήλαβέ έιμελίδιο.</p>	<p>Φέβη φωφω- ριτι κίλε γιουζ- δέ 12-14 χαμίτι φωφωρον χα- βίδιο.</p>	<p>Ποτασί. κιοπρελί.</p>
<p><b>ΠΑΜΟΥΚ</b> πίν μέτρο μουρεπ- κά έραζιδέ.</p>	<p>Κιλό <b>10-15</b></p>	<p>Γιαροσή έκμεζδεν έβ- βέλ' δίκερ γιαροσή Ιλκ τζαπαλαμά ένασηνδά ήλαβέ ολονυμαλή.</p>	<p>Κιλό 30</p>	<p>Κιλό 15</p>
<p><b>ΠΑΝΑΝΑ</b> (μόζ άγατζή.)</p>	<p><b>1/2-1 1/2</b></p>	<p>Μάοτ βέ Νισάν άιλα- σηνδά δίκερ κιοπρελέο Ιλέ κερησήκ ολαράκ ά- γατζήν άλτηνά σερπιλε- ρέκ χαφίφ πίο τζαπα- λαμά άμελιατή Ιλέ δρ- τόνλεδζέκδιο.</p>	<p>Κιλό 4</p>	<p>Κιλό 1</p>
<p><b>ΠΑΝΑΖΑΡ</b> (άκίερ γμπιμαγιά μασοός) πίν μέτρο μουρεπικά έραζιδέ.</p>	<p><b>20-50</b></p>	<p>Όνζδέ πίο μεβοίμι ζεοδέ (τοχούμ σαιζηλ- δηγηνδά) ήλαβε ολου- νούπ, τηρημήκ Ιλέ δρ- τόνιμελί βέ δίκερ όντζ- δέ πίο πιριντζί τζαπα- λαμαδάν έββέλ, βέ κα- λανή Ισε ίκιντζί τζαπα- λαμαδάν έββέλ σερπι- λεδζέκδιο.</p>	<p>Κιλό 30-70</p>	<p>Κιλό 10-25</p>
<p><b>ΠΑΝΑΖΑΡ</b> (χαίφατσογή άισι- μεγιά μασοός) πίν μέτρο μουρεπικά έ- ραζιδέ.</p>	<p><b>30-60</b></p>	<p>Όντζδέ πίο μεβοίμι ζεοδέ (σοχούμ σαιζη- μηνδά) ήλαβέ βέ τηρ- μήκ Ιλέ δρτόνιμελίδιο. δίκερ όντζδέ πίο, πι- ριντζί τζαπαλαμαδάν έββέλ βέ μοντεάακησή δαχή σόν ίκιντζί τζα- παλαμαδάν έββέλ σερ- πιλεδζέκδιο.</p>	<p>Κιλό 30-60</p>	<p>Κιλό 15-30</p>

<p>Νεπάτατῆν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεππά ἰτιπαρή ἰλέ ἐραζήϊ μεζρουά.</p>	<p align="center"><b>Ἄζοτιέτ σουδούν τατπίκατῆ.</b></p>		<p align="center">Τοπραγῆν κατῆ- μασηνδά ἤλαβὲ ἰ- λουναδζάκ κημεβ κῆπρελίε.</p>	
	<p>Κιλό ἰτι- παρή ἰλέ μικταρή.</p>	<p>Ἄζοτιέτ σουδού νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγῶ ἰλαβὲ ἐτμελίδιο.</p>	<p>Φέβκ φουφω- σίτι κίς γιού- δὲ 12-14 καμῆ φουφωσού κα- ρίδιο.</p>	<p>Ποτασι- κῆπρελί</p>
<p><b>ΠΑΤΑΤΕΣ</b> πὶν μέτρο μουρεπ- πά ἐραζιδέ.</p>	<p align="center">Κιλό  <b>20-40</b></p>	<p>Γιαρησῆ γιουμουλάο τζιμενδικδὲν σόνρα, ταρλανῆν γιουζού οὐ- ξερινδὲ σαβρουλαδζάκ βὲ δίκερ γιαρησῆ κιοκ- λερί δολδούρμαδαν ἐβ- βὲλ κέζα ταρλανῆν γιου- ζού οὐξερινδὲ σερπιλε- δζέκδιο. Ἰσπίρτο τζη- καρμαγῶ μαχσοὺς ὀ- λουπ σενασατδὰ κουλλα- νηλὰν πατατεσελεριν οὐ- ξερινδὲ ἰσὲ, ἄζοτιέτ σου- δούν μικταρῆ ἀλτιμῆς (60) κιογραμῆδα κέ- τζὲ πιλίε.</p>	<p align="center">Κιλό  20-60</p>	<p align="center">Κιλό  0-25</p>
<p><b>ΠΑΤΛΗΔΖΑΝ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεππά ἐραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>4-8</b></p>	<p>Ἰκὶ κιογραμῆ σουδὰ ἐριδερεκ γιέρ δεγιόδιο- λεδζεγι βακῆτ σάρφ ἔ- δούπ, καλανῆ δαχῆ χέρ τζαπαλαμὰ ἀμελιατην- δὰν ἐββὲλ οὐτζ τερτιπ ὄλαράκ ἤλαβὲ ἐτμελίδιο.</p>	<p align="center">4</p>	<p align="center">1</p>
<p><b>ΠΕΖΕΛΓΙΑ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεππά ἐραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>1-3</b></p>	<p>Μεβσίμ ζερδὲ (τοχοὺμ σαιτῆλδηγηνδὰ) ἤλαβὲ ἐδούπ, χαφίφ πίε τζα- παλαμὰ ἀμελιατηνῆν ἰδζρασῆ ἰλέ ὄρτούμμε- λίδιο.</p>	<p align="center">7</p>	<p align="center">3</p>
<p><b>ΠΙΠΕΡ</b> γεσίλ πῆπερ) Γιούζ μέτρο μουρεππά ἐ- ραζιδέ.</p>	<p align="center"><b>4-8</b></p>	<p>Ἰκὶ κιοσουνοὺ σουδὰ ἐριτδικδὲν σόνρα, φι- δανλαρῆν γιερλερί δε- γιόδιοριλεδζεγι βακῆτ, βὲ</p>	<p align="center">4</p>	<p align="center">1</p>

<p>Νεπάτατην ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπαιτιπαρή ιλέ έραζήι μεζρουά.</p>	<p><b>Ἄζοτιέτ σουδοῦν τατίκατη.</b></p>	<p>Τοπραγήν καζηλ- μασηνδά ἤλαβέ ὀ- λουναδζάν κιμγεβί κιόπρελέο.</p>	
<p><b>ΠΟΡΤΟΚΑΛ ΑΓΑΤΣΗ</b> χέρ ἀγάτζ ιζούν.</p> <p><b>ΠΟΥΓΛΑΓ</b> (Γμαζλήκ νεβί) πίν μέτρο μουρεπίπαι εραζιδί.</p> <p><b>ΨΟΥΓΛΑΓ</b> (κηρόληκ νεβί) πίν μέτρο μουρεπίπαι εραζιδί.</p>	<p><b>Κιλό</b></p> <p>μοντεπακησή οὔτζ τε- τιπδὲ χέρ τζαπαλα- μὰ ἀμειλιατηνδάν ἐββέλ σάρφ ὀλουνμαλήδηο.</p> <p>Μάρτ βέ για Νισάν ἀϊ- λασηνδά ἀγατζήν ἀλη- νά σεοπιλουπί δίκερ κιόπρελέο ιλέ πωρικδὲ χαφίφ πίρ τζαπαλαμὰ ιλέ ὄροτουμεδζέκδιο.</p> <p>Γιαροση μεβσίμι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζηλδηγη- νδά) κουλλανηλουπί, τη- μήκ ιλέ ὄροτουμεδζέκ. Δίκερ γιαροσηνή δαχή πίρ αἰ σόνρα σατιδίζε γιαἰμαλήδηο.</p> <p>Πέξ κιλοσουνοῦ ἐσονάι ζερδὲ (τοχοῦμ σατζηλ- δηγή) βακήτ γιαγούπ, τηρομήκ ιλέ ὄρμελίδιο. Μοντεπακησηνήν για- ροσηνή ιλκ παχαοδὰ βέ νεπάτατην γιουκσελ- μεγίε πασλαδηγή ζε- μάν σατιδίζα γιαἰμαλή- δηο. Καλάν γιαροσηνή δαχή πίρ αἰ σόνρα γίνε σατιδίζα γιαἰμάν ι- δζάπ ἐδέο.</p>	<p><b>Κιλό</b></p> <p>1-2</p> <p>20-60</p> <p>20-60</p>	<p><b>Κιλό</b></p> <p>1/2-1</p> <p>10-20</p> <p>10-20</p>

Φέβκ φωσφω-  
οίτι κίλς γιουζ-  
δὲ 12-14 χαμίζι  
φωσφωροῦ χα-  
βίδιο.

<p>Νεπατατήν ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίτὰ ιτιπαρή ιλέ έραζήϊ μεζρουά.</p>	<p align="center">*Αζοτιέτ σουδοίν τατίκατῆ.</p>		<p align="center">Τοπραγὴν καζή- μασηνδά ἤλαβὲ ὁ- λουναδζέκ κηβρεβ- κιάροϊέ.</p>	
<p><b>ΠΟΥΓΔΑ·Γ</b> (πέγιαζ πουγδαϊ) πὶν μέτρο μουρεπ- πὰ ἐραζιδέ.</p> <p><b>ΠΟΥΡΤΖΑΚ</b> πὶν μέτρο μουρεπ- πὰ ἐραζιδέ.</p> <p><b>ΠΡΑΣΑ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίτὰ ἐραζιδέ.</p> <p><b>ΡΑΔΙΚΓΙΑ</b> (χινδιπὰ) γιούζ μέ- τρο μουρεπίτὰ ἐ- ραζιδέ.</p>	<p>Κιλό ιτι- παρή ιλέ μικταρή.</p>	<p>*Αζοτιέτ σουδοῦν γέ βα- κῆτ βέ νάσηλ τοπραγὰ ἤλαβὲ ἐτμελίδιο.</p>	<p>Φίβκ φασο- οῖτι κίλς γου- δζέκ 11-12 δὲ 12-14 καμῆ αὐτοροῦ κα- κῆροῦ Ποτασὴ κιάροϊέ.</p>	<p>Κιλό</p>
	<p>Κιλό</p>	<p>Πῆς κιλογραμὴ μεβσίμ- ζερδὲ (τοχοῦμ σατζη- μηνδὰ) ἤλαβὲ ἔδουπ, τηρημῆκ ιλέ ὄρτιμελί· βέ καλὰν μικταρήν γιαρη- σῆ κησδὰν σόνρα ταρ- λανῆν γουζοῦν ὄδζεριν- δὲ σερπιλεδζέκ· βέ κα- λὰν κησιμὴ δαχῆ πῖο αῖ σόνρα σερπιλεδζέκδιο.</p>	<p>Κιλό</p>	<p>Κιλό</p>
	<p><b>20-30</b></p>	<p>*Εσονάϊ ζερδὲ (τοχοῦμ σατζημηνδὰ) γιαγιούπ τηρημῆκ ιλέ ὄρτιμελίδιο.</p>	<p>20-60</p>	<p>10-20</p>
	<p><b>0-10</b></p>	<p>Φιδανλαρήν γιαρλεοῖ δε- γιόδιριλεδζεγι σηραδὰ δὸρτ κιλογράμ σερπιλε- ρὲκ τηρημῆκ ιλέ ὄρτου- λεδζέκ· βέ μοντεπακη- σῆ δαχῆ δὸρτ χαφτὰ σόνρα ἤλαβὲ ὄλουνοῦπ, χαφίφ πῖο τζαπαλα- μὰ ιλέ ὄρτουλεδζέκδιο.</p>	<p>70</p>	<p>12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-20</p>
	<p><b>6-8</b></p>	<p>Πράσα φιδανληκλαρῆ ιτζοῦν γιούζ μέτρο μου- ρεπίτὰ ἐραζιδέ ικὶ κίλο- γράμ κηφαγιέτ ἔδερ.</p>	<p>4</p>	<p>1</p>
	<p><b>3-6</b></p>	<p>Οὔτζδὲ πῖοι μεβσίμ- ζερδὲ (τοχοῦμ σατζη- μηνδὰ) ἤλαβὲ ὄλουνοῦπ τηρημῆκ ιλέ ὄρτουλμελί· βέ δίκερ οὔτζδὲ πῖοι τοχοῦμ τζιμλενδικδὲν ἰ-</p>	<p>6</p>	<p>1-1<sup>1</sup>/<sub>2</sub></p>



<p>Νεφατατάν ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπιά ιτιπαρή ιλέ έραζήϊ μεζρουά.</p>	<p align="center"><b>Άζοτιέτ σουδούν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγῆν καζη- μασηνδά ἤλαβ ἔο- λουναδζάκ κίμγεβί κυτόρελέο.</p>	
<p><b>ΣΑΛΑΤΑ</b> Γρονζ μέτρο μου- ρεπίπιά έραζιδέ.</p> <p><b>ΣΙΑΛΚΑΜ</b> Γρονζ μέτρο μου- ρεπίπιά έραζιδέ.</p> <p><b>ΣΑΡΜΟΥΣΑΚ</b> Γρονζ μέτρο μου- ρεπίπιά έραζιδέ.</p>	<p>Κιλό</p> <p><b>6-8</b></p> <p><b>2-1</b></p> <p><b>4-6</b></p>	<p>Κιλό</p> <p>κι χαφτά σόνρα βέ κα- λάν ούτζδὲ πῆρι ισέ, δόρτ χαφτά σόνρα σερ- πιλεμείδιο.</p> <p>Γιασδηκλαοδά πουλουν- δουγού σηραδά ικί κιλό σερπιλεζέκ βέ μοντε- πακησηγῆν γίμοση ἰσέ φιδελερῆν ταπραγῆν νάκλ έδιλδιγι σηραδά βέ δι- κέο κησιμή δαχῆ, ούτζ χαφτά σόνρα σάρφ ὀ- λουναδζάκδηο.</p> <p>—</p> <p>Όύτζδὲ πῆρι μεβσίμι ζερδὲ (τοχούμ σατζη- δηγηνδά) ἤλαβὲ ὀλου- νούπ, τηρημῆκ ιλέ ὄρ- τόνλμελίδιο. Δίκεο ούτζ- δὲ πῆρι, τοχούμ τζιμ- λενδικδέν σόνρα σερπι- λεδζέκ βέ μοντεπακη- σῆ δαχῆ, δόρτ χαφτά σόνρα σάρφ ὀλουνα- δζάκδιο.</p> <p>—</p> <p>Σαρμουσάκ δισλερί τζιμενδικδέν σόνρα ικί κιλογράμ ἤλαβὲ ἔδοῦπ, τζαπαλαμαλή. Καλανῆ δαχῆ ικί τερτίπ ὀλαοράκ ούτζ χαφτά ἀραλήκ ιλέ σερπιλεδζέκδιο.</p>	<p>Κιλό</p> <p>4</p> <p>6-8</p> <p>4</p>	<p>Κιλό</p> <p>1</p> <p>1-2</p> <p>1</p>
	<p>Κιλό ιτι- παρή ιλέ μικταρή.</p>	<p>Άζοτιέτ σουδού νὲ βα- κῆτ βέ τάσηλ τοπραγῆ ἤλαβὲ ἔτιμελίδιο.</p>	<p>φῆβκ φουφω- ρίτι κίλς γιούζ- δὲ 12-14 χαμίζι φουφωρόν χα- βίδιο.</p>	<p>Ποτασλ. κυτόρελ.</p>

Νεπάτατην ίσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπια ίτιπαρή ίλε έραζήϊ μεζρουά.	Ἄξοιέτ σουδοῦν τατπίκατή.		Τοπραγήν καζή- μασηνδά ήλαβέ ο- λουναδζάν κίμεβί κρόπρελέ.	
	Κιλό ίτι- παρή ίλε μικταρή.	Ἄξοιέτ σουδοῦ νέ βα- κήτ βέ νάσηλ τοπραγύ ήλαβέ έιμελίδιο.	Φέβκ φροφω- οίτε κίλε γιοῦ, δέ 12-14 καμί, φροφωρόν κα- ρίδιο.	Ποισή. κρόπρελ.
<b>ΣΕΜΙΖ ΟΤΟΥ</b> Γιοῦζ μέτρο μου- ρεπίπια έραζιδέ.	Κιλό  <b>3-6</b>	Γιαρησή τοχοῦμ σα- τζηλδηγηνδά ήλαβέ ο- λουνοῦπ, τηρημήκ ίλε δρότουλεδζέκ' βέ μου- τεπάκησή δαχή, δόρτ χαφτά σόνρα σερπιλε- δζέκδιο.	Κιλό  4	Κιλό  1
<b>ΣΕΡΠΕΤΑΖΙ ΟΤΟΥ</b> Γιοῦζ μέτρο μου- ρεπίπια έραζιδέ.	Κιλό  <b>20-40</b>	Οὔτζδὲ πίοινι κησδάν σόνρα τζάπα ίλε δρο- μελίδιο. Καλανή ίκι δε- φαδά γιγιουῦπ τζάπα ίλε καπαμαλήδηο.	Κιλό  80	Κιλό  15
<b>ΣΟΓΑΝ</b> Γιοῦζ μέτρο μου- ρεπίπια έραζι ίτζούν.	Κιλό  <b>2-4</b>	Γιαρησή μεβσίμ ζερδὲ (τοχοῦμ σατζημηνδά) ήλαβέ ολουन्दουκδάν σόνρα, χαφίφ πίο τζα- παλαμά άμελιατή ιδζρά έδιλμελί βέ δίκερ για- ρησή, σογαγλάρ τζιμ- λενδικδέν δόρτ χαφτά σόνρα σερπιλμελίδιο.	Κιλό  4	Κιλό  1
<b>ΣΟΥΣΑΜ</b> πίν μέτρο μουρεπί- πια έραζιδέ.	Κιλό  <b>15-20</b>	Γιαρησή μεβσίμ ζερδὲ βέ δίκερ γιαρησή δαχή γιγιουμ κιοῦν σόνρα φά- κατ χαβά κουράκ ολούρ- σα κιάφρεσι πίο δεφαδά- δα κουλλαηλά πιλίο.	Κιλό  40	Κιλό  20
<b>ΣΟΥ ΤΕΡΕΣΙ</b>	Κιλό	Τερὲ κελιμεσινὲ πάκ.	Κιλό	Κιλό
<b>ΤΑΡΗ</b> πίν μέτρο μουρεπί- πια έραζιδέ.	Κιλό  <b>10-20</b>	Γιαρησή μεβσίμ ζερδὲ (τοχοῦμ σατζηλδηγην- δά) ήλαβέ ολουνοῦπ τηρημήκ ίλε δρότουλμελί.	Κιλό  20-60	Κιλό  10-20

Νεπάτατην ίσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπια ίτιπαρή ίλε έραζγί μεζρουά.	<b>Άζοτιέτ σουδούν τατίκατη.</b>		Τοπραγήν καζηλ- μασηνδά ήλαβέ ό- λουναδζάκ κιμεβεβί κιοπρελέρ.	
	Κιλό ίτι- παρή ίλε μικταρή.	Άζοτιέτ σουδού νέ βα- κήτ βέ νάσηλ τοπραγά ίλαβέ έτμελίδιο.	Φέβκ φωσφο- ριετικίλς γιονζ- δέ 12-14 χαμίζι φωσφορού χα- βίδιο.	Ποτασίη κιοπρελέρ.

	Κιλό		Κιλό	Κιλό
		βέ δίκερ γιαρησή πιρ αϊ σόνρα σερπιλμελίδιο.		
<b>ΤΕΡΕ</b> (Σού τερεσί) Γιούζ μέτρο μουρεπίπια έ- ραζιδέ.	<b>4-6</b>	— Όντζδε πιρι μεβσίμι ζεοδέ ήλαβέ όλουνδουκ- δάν σόνρα, όρτόυλμεκ ούζερε τοπρακ χαφίφ- δζε τζαπαλανμαλή. δί- κερ όντζδε πιρι όν πές κιοόν σονρα βέ καλανή δαχή δόρτ χαφτά κα- δάρ πιρ μουδδέτ κειζ δικδέν σόνρα σερπιλ- μελίδιο.	6	3
<b>ΤΖΑΒΛΑΡ</b> πίν μέτρο μουρεπί- πια έραζιδέ.	<b>20-30</b>	— Πές (5) κιλογραμή μεβ- σίμι ζεοδέ ήλαβέ βέ τηρημήκ ίλε όρτόυλμελί βέ μουτεπακή μικταρήν γιαρησή, κησή μουτεα- κηπ βέ καλάν μικταρή πιρ αϊ σόνρα σερπιλ- μελίδιο.	20-60	7-20
<b>ΤΖΛΗΡΛΗΚ</b> πίν μέτρο μουρεπί- πια βουσαιηνδά.	<b>10-20</b>	— Έλκ παχαοδά γιάνι ά- γατζλαρήν γιετισδιγι ζε- μανδά σερπιμé ούσου- λου ήλε ήλαβέ όλουνα- δζάκδηρ.	50-100	10-25
<b>ΤΖΛΗΡΛΗΚ</b> (Μεϊβέ άγαδζλαρη- νή χαβί τζαηολήκ) πίν μέτρο μουρεπί- πια έραζιδέ.	<b>40</b>	— Γιγιομή κιλογραμή έλκ παχαοδά σερπιλμελί βέ μουτεπακησή πιρ αϊ σόνρα σάορ έδιλμελίδιο.	60	20
<b>ΤΖΙΑΕΚ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπια έραζιδέ.	<b>4-6</b>	— Γιαρησή Νισάν ίπιτιδα- λαρηνδά ήλαβέ όλουνα- ράκ χαφίφ πιρ τζαπα-	4	1-5

<p>Νεπάτατατὴν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίπὰ ἰτιπαρή ἰλέ ἐραζῆ μεζρουά.</p>	<p align="center"><b>Ἄζοτιετ σουδουὺν τατπίκατῆ.</b></p>		<p align="center">Τοπορατὴν κατῆ- μασηνδὴ ἠλαβὲ ὁ- λουνατῆκ κημεβὶ κηβῆκεῖο.</p>	
	<p>Κιλό ἰυ- παρῆ ἰλέ μικταρῆ.</p>	<p align="center"><b>Ἄζοτιετ σουδουὺν νὲ βα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγὰ ἰλαβὲ ἐτμελίδιο.</b></p>	<p>Φῖβκ φουφου- οῖετῆκ γου- δὲ 12-14 κημ- φουφουοῦ κα- βῆκεῖο.</p>	<p>Ποτωλῆ κηβῆκεῖο</p>
	Κιλό	<p>λαμὰ ἀμελιατῆ ἰλέ ὄρ- τόυλμελί βὲ μουτεπα- κησῆ, μαχσοῦλ τοπλα- δηκδάν σόνρα τοπραγὰ κατηλοῦπ κέζα τζαπα- λαμὰ ἀμελιατῆ ἰλέ ὄρ- τουλμελίδιο.</p>	Κιλό	Κιλό
<p><b>TZITZEK</b> (Σακσηλαρδὰ γε- τιόδιουλέν τζιτζεκ- λέο).</p>	—	<p>Τοχουμλάρ τζιμλενμὲν ὄυζερε ὀλδουγού βακῆτ, πῖρ κιλὸ σουδὰ ἰκὶ γραμ ἠλαβὲ ἐδοῦπ, χαφταδὰ ἰκὶ βὲ γιὰ ὄυτζ δεφὰ σουλαμαλήδηρ.</p>	—	—
<p><b>TZITZEK</b> (Γιεροδὲ γετιόδιουλέν τζιτζεκλέο). Γιούζ μέτρο μουρεπίπὰ ἐ- ραζιδέ.</p>	4-8	<p>ὄυτζὲ πῖρο, τοχουμοῦν ἐκιδιγι βακῆτ ἠλαβὲ ὀλουνοῦπ, τοπρακλε χα- φίφδζε ὄρτόυλμελί βὲ μουτεπακησῆ δαχῆ, ἰκὶ τερτίπ ὀλαράκ 4 βὲ γιὰ 8 χαφτὰ σόνρα τοπρα- γῆν γιουζοῦ ὄυζερινδὲ σερπιλμελίδιο.</p>	4	1
<p><b>ΤΗΡΦΙΑ</b> γιὰ ΤΡΗΦΙΑ (ἀδι νεβὶ) πῖν μέτρο μουρεπίπὰ ἐραζιδέ.</p>	0-10	<p>Κῆς μεβσιμινδὲν σόν- ρα σερπιλεδζέκδιο:</p>	60	10-20
<p><b>ΤΗΡΦΙΑ</b> (ΓΡΗΒ κηρημηζῆ νεβὶ) πῖν μέτρο μουρεπίπὰ ἐ- ραζιδέ.</p>	0-10	<p>Κῆς μεβσιμινὶ μουτεα- κῆπ χαφίφδζε γιαιμα- λήδηρ.</p>	60	10
<p><b>ΤΟΜΑΤΕΣ</b> Γιούζ μέτρο μου- ρεπίπὰ ἐραζιδέ.</p>	4-8	<p>Γιούζ μέτρο μουρεπίπὰ κενισλιγινδ ὀλάν γιασ- δικλαρδὰ πῖρ κηλογραμ, βὲ μουτεπακησῆ δαχῆ</p>	4	1

Νεπάτατὴν ἰσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεπίτᾳ ἰτιπαρή ἰλέ ἐραζήϊ μεζρουά.	<b>* Ἀζοτιέτ σουδούν τατίκατῆ.</b>		Τοπραγὴν καζηλ- μασηνδά ἤλαβέ ὄ- λουναδζᾳκ κίμγεβί κιοπρελέρ.	
	Κιλό ἰτι- παρή ἰλέ μικταρή.	<b>* Ἀζοτιέτ σουδού νέ βα- κῆτ βέ νάσηλ τοπραγᾳ ἰλαβέ ἐτμελίδιρ.</b>	Φίβκ φωσφω- ρίετικίλς γιουζ- δὲ 12-14 χαμίτζι φωσφωρού χα- βίδιρ.	Ποιασλή κιοπρελέρ

	Κιλό		Κιλό	Κιλό
		<p>ὄντζ τερτίπ ὄλαράκ, πίριντζισὶ φιδανλαρήν γιερνὶ δεγιόδιρεδζεγι- μιζ βακῆτ, σουδά ἐρι- διμὶς ὄλδουγού χαλδὲ βέ δίκερ ἰκὶ τερτιπίδε χέρ τζαπαλαμαδάν ἐβ- βέλ ὄντζ χαφτᾳ ἀραλήκ ἰλέ ἤλαβέ ἐτμελίδιρ.</p> <p>ὄντζδὲ πῆρι μεβοίμι ζεργδὲ (τοχούμ σατζηλ- μασηνδά) ἤλαβέ ὄλου- νουκδάν σόνρα χαφίφ πῆρ τζαπαλαμᾳ ἀμελια- τῆ, ἰδζρά ἐδιλμελίδιρ. Δίκερ ὄντζδὲ πῆρι το- χουμλάρ τζιμλενδικδέν ὄντζ χαφτᾳ σόνρα σερ- πιλεδζέκ βέ μουτεπα- κησῆ δαχῆ δόρτ χαφτᾳ σόνρα σάρφ ὄλουνα- δζᾳκδηρ.</p> <p>* Ἀγατζῆν κιολκὲ πρακ- δηγῆ γεργερὶν γιου- ζού ὄύζερινὲ σερπιλε- δζέκδιρ. Γιαρσησῆ φιλίζ βερμε- γιέ πασλαδηγηνδά βέ δίκερ γιαρσησῆ 20 βέ γιᾳ 25 κιοῦν σόνρα.</p> <p>ὄντζιδὲ πῆρι σουδά ἐ- ριδικδέν σόνρα μεβοίμι ζεργδὲ ἤλαβέ ὄλουναδζᾳκ</p>		
<b>ΤΟΥΡΠ</b> (οβφᾳκ φρένκ τουρ- πού) πῆν μέτρο μου- ρεπίτᾳ ἐραζιδέ.	<b>4-6</b>		4	1
<b>ΤΟΥΤ ΑΓΑΤΖΗ</b> χέρ πῆρ ἀγάτζ ἰ- τζόν.	<b>1-1 1/2</b>		1-2	1/2-1
<b>ΤΟΥΤΟΥΝ</b> κῆτ μέτρο μουρεπῆ- ῆα ἐραζιδέ.	<b>15-20</b>		35	20

Νεϊκατατήν Ισιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεϊπά ιτιπαρή ιλέ έραζήϊ μεζρουά.	<b>Ἄζοτιέτ σουδοὺν ταττικατή.</b>		Τοπραγήν καζή- μασηνδά ήλαβέ ο- λουναδζάν κικριβέ κίβηκελίε.	
	Κιλό ιτι- παρή ιλέ μικταρή.	Ἄζοτιέτ σουδοῦν νέ βα- κήτ βέ νάσηλ τοπραγά ήλαβέ έτμελίδιο.	Φέβ κ φουσο- σιτινίε γου- ζή 12-14 έτμελίδιο κίβηκελίε	Πορασέ κίβηκελίε
<p><b>ΤΟΥΤΟΥΝ</b> <b>ΦΙΔΑΝΛΗΓΗ</b></p> <p><b>ΦΑΣΟΥΛΓΙΑ</b> Γιουζ μέτρο μου- ρεϊπά έραζιδέ.</p> <p><b>ΦΗΝΔΗΚ</b> <b>ΑΓΑΤΖΗ</b> χέρ πίε άγάτζ ι- τζούν.</p> <p><b>ΧΑΒΟΥΤΖ</b> Γιουζ μέτρο μου- ρεϊπά έραζιδέ.</p>	Κιλό	<p>βέ δίκερ ούτζδέ πι- ρι, φιδανλάο κιοζέλδζε κιοκ σαλδηκδάν σόνρα πιρινδζι τζαπαλαμαδάν έββέλ βέ μουτεπακησή δαχή ικινδζι τζαπαλα- μαδάν έββέλ ήλαβέ ο- λουναδζάκηρη.</p> <p>Τουτούν τοχουμουντζιμ- λενμεκ ούζερε ολδου- γού βακήτ πίε κιλό σουδά, ικι γραμ ήλαβέ έδουπ χαφταδά ικι βε για ούτζ δεφά σουλα- μαλήδηρ.</p> <p>Τοχούμ σατζηληδηγή βα- κήτ γιαγιουπ τηρηκή ιλέ ορτμελίδιο.</p> <p>Μάρετ βέ για Νισάν αϊ- λαρηνδά άγατζήν κιολ- κίε πρακηδηγή γερλεριν γιουζού ούζερινέ σερ- πιλεδζέκδιο.</p> <p>Όύτζ κησημά άγιρουπ πιρινδζι κησημή, το- χούμ τζιμλενμεκ ούζε- ρε πουλουνδουγού ση- ραδά, βέ δίκερλερι χέρ αϊ νιχαγιετινδέ σερπι- λεδζέκδιο.</p>	Κιλό	Κιλό
	—		—	Τουτούν ζιγατηνδά δολα κίβηκελίε κουλάνμα- μαλήδηρ
	—		8	3-4
	1/2-1 1/2		1-2	1/2-1
	4-6		3-6	2-3

<p>Νεπατατὴν ἱσιμ- λερί. Μέτρο μου- ρεϊπά ἰτιπαρή ἰλὲ ἄραζήϊ μεζρούα.</p>	<p><b>Ἄζοτιέτ σουδούν τατίκατῆ.</b></p>		<p>Τοπραγὴν καζηλ- μασηνδά ἤλαβὲ ὀ- γουνναδζὰν κίμγεβί κιοπρέιλερ.</p>	
	<p>Κιλό ἰτι- παρή ἰλὲ μικταρή.</p>	<p><b>Ἄζοτιέτ σουδού νὲβα- κῆτ βὲ νάσηλ τοπραγὰ ἰλαβὲ ἔτμελίδιρ.</b></p>	<p>Φέβκ φωσφο- ρίετικίλς γιούζ- δὲ 12-14 χαμίτζι φωσφορὸν χα- βίδιρ.</p>	<p>Ποτασῆ κιοπρέιλερ</p>
<p><b>ΧΕΛΛΕ</b> Τούρκμὲν πονγδα- γί πιν μέτρο μου- ρεϊπά ἔραζιδέ. Καρά πονγδαί κελι- μεινὲ πὰκ.</p> <p><b>ΧΙΓΓΙΑΡ</b> ( Εὐρώπανην οὐ- φὰκ τουρσόουλουκ νεβί) Γιούζ μέτρο μουρεϊπά ἔραζιδέ.</p> <p><b>ΧΗΝΔΙΠΑ</b></p>	<p>Κιλό <b>10-20</b></p>	<p>Νησφή μεβσίμι ζερδὲ σὰρφ ἔδουπ, τηρημῆκ ἰλὲ ὄτμελίδιρ. Νῆσφι δίκερινι δαχῆ δόστ χαφ- τὰ σόνρα σαβουρούπ γίνε χαφίφσζε ὄστμὲκ λαζίμδιρ.</p> <p>Ἰκί κίλογραμῆ τοπρα- γὴν χαζηρλαναδζαγῆ βακῆτ τοχουμου σάτζ- μαδαν ἔββέλ. Ἰκί κί- λογραμῆ τζεκιρδεκλέρ τζιμλενδικδὲν οὐτζ χαφ- τὰ σόνρα βὲ τζαπαλα- μαδαν πῖρ κιοὺν ἔββέλ βὲ κουσουρουνοὺ δαχῆ οὐτζ χαφτὰ ἀραλήκ ἰλὲ ἰκί τερτίπ ὀλαράκ ἤλα- βὲ ἔτμελίδιρ.</p> <p>Ραδίγγια κελιμεινὲ μουραδζαὰτ ὀλουνά.</p>	<p>Κιλό 20-30 5</p>	<p>Κιλό 10-20 1</p>



ΝΕΠΑΤΑΤΙ ΜΕΖΡΟΥΑΔΑΝ ΠΑΣΛΗΤΖΑΔΑΡΗΝΗΝ  
 ΤΕΡΚΙΙΑΤΙ ΚΙΜΓΙΕΒΙΓΙΕΛΕΡΙ

(Μεσχούρ κιμιακερλερδέν Βόλφ Μόνζ, Ζιηράρ, Πετερμαν βέ  
 σα'ιρενίν τεδζρουπελερινέ ιστινάτ δλουνομόσδουρ.)

1000 ΚΙΛΟΔΑ ΒΕΣΑΤΙ ΟΛΑΡΑΚ ΜΕΒΔΖΟΥΤ ΟΔΑΝ ΜΑΔΔΕΛΕΡ

ΝΕΠΑΤΛΑΡΗΝ ΙΣΙΜΛΕΡΙ	Σού	Άζου	χαμίζι φου- φορ	Ποτάς	Κιφάτι
Άρπα γιαζλήκ νεβι (τανέ) .....	143	14,2	7,7	4,5	0,6
» » » (σαμάν) .....	143	4,8	1,9	9,4	3,3
» κησλήκ » (τανέ) .....	145	16,0	5,6	2,6	0,2
» » » (σαμάν) .....	143	4,8	1,9	9,4	3,3
Γιέρ έλμασή (γιουμορού) .....	800	3,2	1,4	4,7	0,3
» (σάπ) .....	800	5,3	0,9	3,1	3,9
Γιουλάφ (τανέ) .....	143	19,2	6,2	4,4	1,0
» (σαμάν) .....	143	4,0	1,9	8,9	4,3
Γιοντζά .....	750	7,2	1,6	4,6	8,5
Δαρή.....	130	24,0	5,9	3,4	0,2
Ένκινάο.....	811	—	3,9	2,4	1,0
Ίσπανάκ.....	903	4,9	1,6	2,7	1,9
Καβούν.....	900	1,1	1,6	0,9	0,3
Καρά πονγδάι (τανέ).....	140	14,4	5,7	2,7	0,5
» » (σάπ).....	160	13,0	6,1	24,2	9,5
Κερεβίρ (σάκ).....	108	14,8	2,3	4,6	20,3
» (τοχούμ) .....	122	26,2	16,9	9,4	10,9
Κερεβιζ (κιόκ) .....	841	2,4	2,2	7,6	2,3
Κετέν (σάκ) .....	120	4,8	4,0	9,4	6,8
» (δανέ) .....	118	32,0	13,5	10,0	2,6
Κετεντζίκ (τοχούμ) .....	147	37,6	16,1	10,5	3,3
Κουές κοινμάζ .....	933	3,2	0,9	1,2	0,6
Κολζά (τοχούμ) .....	130	31,0	16,5	9,6	5,5
» (σάκ) .....	160	3,0	2,4	11,1	11,7
Λάχανα (άδι) .....	900	3,0	1,1	4,3	1,2
» γιαπανι (κιόκ) .....	850	4,8	2,7	4,3	6,7
» γιαπανι (γιαπράκ) .....	855	5,0	1,7	5,7	1,1



1000 ΚΙΛΟΔΑ ΒΕΣΑΤΙ ΟΔΑΡΑΚ ΜΕΒΔΖΟΥΤ ΟΔΑΝ ΜΑΔΔΕΛΕΡ

ΝΕΠΑΤΛΑΡΗΝ ΙΣΙΜΛΕΡΙ	Σού	Αζοτ	χαμίζι φοσ- φορ	Ίποτασ	Κιρέτζ
Μεϊβά άρατζλασν					
Ελιμά (μεϊβά) .....	830	2,13	0,3	1,4	0,14
» (γυαπράκ) .....	—	5,25	1,5	3,3	6,7
» (όταόν) .....	—	2,5	1,5	2,0	9,5
Δομοντ (μεϊβά) .....	835	2,2	0,5	1,8	0,3
Κιράζ (μεϊβά) .....	800	—	0,7	2,3	0,33
Ερίκ » .....	850	3,7	0,6	1,6	10,27
Μησήρ πουγδάι (σάκ) .....	150	4,8	5,3	9,6	4,9
» » (τανέ) .....	144	16,0	5,9	3,7	0,3
Πακλά (τανέ) .....	145	40,8	12,1	12,9	1,5
» (σάπ) .....	160	16,3	2,9	19,4	12,0
Παντζάρ χαϊβάν ιζούν (κρόκ) .....	905	1,8	0,6	4,1	0,3
» όεκιρ ιζούν » .....	815	1,6	0,8	3,9	0,4
» » » (γυαπράκ) .....	905	3,0	1,3	6,5	3,1
» » » (τοχούμ) .....	146	16,9	7,5	11,1	10,2
Πατάτες (γιομυρού) .....	750	3,4	1,6	5,8	0,3
Πατάτες (σάπ) .....	770	4,9	1,6	4,3	6,4
Πιζέγγα (τανέ) .....	143	35,8	8,4	10,1	1,1
» (σάπ) .....	160	10,4	3,5	9,9	15,9
Πρόσα (σάπ) .....	876	4,5	1,4	2,6	0,9
» (γυαπράκ) .....	908	3,4	9,6	3,1	1,7
Πουγδάι κής νεβί (τανέ) .....	143	20,8	7,9	5,3	0,6
» » » (σαμάν) .....	143	3,2	2,2	6,3	2,7
» γαζλήκ » (τανέ) .....	143	20,5	8,9	5,5	0,5
» » » (σαμάν) .....	143	2,4	2,0	11,0	2,6
» κηζήλδζα » (τανέ) .....	150	22,0	6,0	5,1	0,4
» » » (σαμάν) .....	143	3,2	2,6	5,2	2,5
Πουροσάκ (τανέ) .....	140	44,0	10,0	8,1	2,1
» (σαμάν) .....	160	12,2	2,7	6,3	15,6
Σαϊκάμ (κρόκ) .....	920	1,8	0,8	2,9	0,7
» (γυαπράκ) .....	890	3,0	0,9	2,8	3,9
Σαϊσά .....	943	2,2	0,7	3,7	1,5
Σιγάνιόζι όου (σάκ) .....	160	15,7	3,9	11,2	12,5

1000 ΚΙΛΟΔΑ ΒΕΣΑΤΙ ΟΛΑΡΑΚ ΜΕΒΔΖΟΥΤ ΟΛΑΝ ΜΑΔΔΕΛΕ

ΝΕΠΑΤΛΑΡΗΝ ΙΣΙΜΛΕΡΗ	Σού	Άζοι	χαμζι φου- φου	Ποιός	Κιφί
» » (τζιτζέκ) .....	120	32,2	11,1	23,0	11,0
Σογάν .....	860	2,7	1,3	2,5	1,8
Τζαβδάο (τανέ) .....	143	17,6	8,4	5,6	0,5
» (σαμάν) .....	143	2,4	2,1	7,8	4,0
Τζαήο ότού .....	800	5,0	1,0	4,6	2,5
Τζιλέκ .....	870	1,9	0,5	0,94	0,2
Τηροφίλ άδι νεβί (τζιτζέκ) .....	800	5,3	1,4	4,4	4,2
» κηρμηζή (τζιτζέκ) .....	800	5,1	0,9	2,8	3,6
» » (τοχούμ) .....	150	30,5	14,5	13,5	2,5
Τούορπ .....	933	1,9	0,5	1,6	0,7
Τουτουν (γιαπράκ) .....	180	47,5	4,8	30,3	62,8
Χαβοντζ (κιόκ) .....	850	2,2	1,1	3,0	0,8
» (γιαπράκ) .....	822	5,1	1,0	2,9	7,9
Γιαπών χαβουτζού (κιόκ) .....	793	5,4	1,9	5,4	0,6
Χασχάς (τοχούμ) .....	147	28,0	16,6	7,2	18,7
Χηγιάρ (Ευρώπανην τουρσουλούκ) .....	956	1,6	1,2	2,4	0,4
Χινδιπά (κιόκ) .....	800	2,5	0,5	2,6	0,5
» (γιαπράκ) .....	850	3,5	1,0	4,3	3,3

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Διά την ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΝ



ΔΩΡΕΑ  
ΦΙΛΙΠΠΟΥ Κ. ΦΑΛΛΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ

## ΣΙΛΙΝΙΝ ΝΙΤΡΑΤ ΔΙ ΣΟΥΔ ΑΜΙΛΛΕΡΙΝΙΝ

Ίστανπόλδακί Ατζέντασι μουρατζαάτ έδέν χέρ άσ-  
χάπι άλακαγιά κερék ζηραατάθέ ζηραατήν τερακκη-  
σηνά άι'δ χουσουσάτή χακκηγδά θέ κερék κιμιεβί  
κιόπρελερίν σουρέτι ίστιμαληνά δαΐρ μεδζανέν θέ  
σερίεν χερ τουρλού μαλιουμάτ θέ ταριφάτ διρμεγιε  
χαζήρ δηρ.



Μουρατζαάτ: Σιλινίν άζοιέτ σουδ άμιλλερίνιν  
Ίστανπόλδακί Κιβορκ πέϊ χανηνά 4 νομεραδα  
ΊΑτζένταληγηνά.

Ίδαρεχανεμίζ τηδζαρέτλε μεσγούλ όλμαδηγην-  
δαν κιμιεβί κιόπρελέρ σατούν άλμάκ άρζού έδενλε-  
ρίν τιδζαρετχάνεδέ μουρατζαάτ έτμελερί ίχτάρ  
όλουνούρ.